

中华人民共和国价格法

（1997 年 12 月 29 日第八届全国人民代表大会常务委员会第二十九次会议通过 1997 年 12 月 29 日中华人民共和国主席令第九十二号公布 自 1998 年 5 月 1 日起施行）

目 录

第一章 总 则

第二章 经营者的价格行为

第三章 政府的定价行为

第四章 价格总水平调控

第五章 价格监督检查

第六章 法律责任

第七章 附 则

第一章 总 则

第一条 为了规范价格行为，发挥价格合理配置资源的作用，稳定市场价格总水平，保护消费者和经营者的合法权益，促进社会主义市场经济健康发展，制定本法。

第二条 在中华人民共和国境内发生的价格行为，适用本法。

本法所称价格包括商品价格和服务价格。

商品价格是指各类有形产品和无形资产的价格。

服务价格是指各类有偿服务的收费。

第三条 国家实行并逐步完善宏观经济调控下主要由市场形成价格的机制。价格的制定应当符合价值规律，大多数商品和服务价格实行市场调节价，极少数商品和服务价格实行政府指导价或者政府定价。

市场调节价，是指由经营者自主制定，通过市场竞争形成的价格。

本法所称经营者是指从事生产、经营商品或者提供有偿服务的法人、其他组织和个人。

政府指导价，是指依照本法规定，由政府价格主管部门或者其他有关部门，按照定价权限和范围规定基准价及其浮动幅度，指导经营者制定的价格。

政府定价，是指依照本法规定，由政府价格主管部门或者其他有关部门，按照定价权限和范围制定的价格。

第四条 国家支持和促进公平、公开、合法的市场竞争，维护正常的价格秩序，对价格活动实行管理、监督和必要的调控。

第五条 国务院价格主管部门统一负责全国的价格工作。国务院其他有关部门在各自的职责范围内，负责有关的价格工作。

县级以上地方各级人民政府价格主管部门负责本行政区域内的价格工作。县级以上地方各级人民政府其他有关部门在各自的职责范围内，负责有关的价格工作。

第二章 经营者的价格行为

第六条 商品价格和服务价格，除依照本法第十八条规定适用政府指导价或者政府定价外，实行市场调节价，由经营者依照本法自主制定。

第七条 经营者定价，应当遵循公平、合法和诚实信用的原则。

第八条 经营者定价的基本依据是生产经营成本和市场供求状况。

第九条 经营者应当努力改进生产经营管理，降低生产经营成本，为消费者提供价格合理的商品和服务，并在市场竞争中获取合法利润。

第十条 经营者应当根据其经营条件建立、健全内部价格管理制度，准确记录与核定商品和服务的生产经营成本，不得弄虚作假。

第十一条 经营者进行价格活动，享有下列权利：

- （一）自主制定属于市场调节的价格；
- （二）在政府指导价规定的幅度内制定价格；
- （三）制定属于政府指导价、政府定价产品范围内的新产品的试销价格，特定产品除外；
- （四）检举、控告侵犯其依法自主定价权利的行为。

第十二条 经营者进行价格活动，应当遵守法律、法规，执行依法制定的政府指导价、政府定价和法定的价格干预措施、紧急措施。

第十三条 经营者销售、收购商品和提供服务，应当按照政府价格主管部门的规定明码标价，注明商品的品名、产地、规格、等级、计价单位、价格或者服务的项目、收费标准等有关情况。

经营者不得在标价之外加价出售商品，不得收取任何未予标明的费用。

第十四条 经营者不得有下列不正当价格行为：

- （一）相互串通，操纵市场价格，损害其他经营者或者消费者的合法权益；
- （二）在依法降价处理鲜活商品、季节性商品、积压商品等商品外，为了排挤竞争对手或者独占市场，以低于成本的价格倾销，扰乱正常的生产经营秩序，损害国家利益或者其他经营者的合法权益；
- （三）捏造、散布涨价信息，哄抬价格，推动商品价格过高上涨的；
- （四）利用虚假的或者使人误解的价格手段，诱骗消费者或者其他经营者与其进行交易；

（五）提供相同商品或者服务，对具有同等交易条件的其他经营者实行价格歧视；

（六）采取抬高等级或者压低等级等手段收购、销售商品或者提供服务，变相提高或者压低价格；

（七）违反法律、法规的规定牟取暴利；

（八）法律、行政法规禁止的其他不正当价格行为。

第十五条 各类中介机构提供有偿服务收取费用，应当遵守本法的规定。法律另有规定的，按照有关规定执行。

第十六条 经营者销售进口商品、收购出口商品，应当遵守本章的有关规定，维护国内市场秩序。

第十七条 行业组织应当遵守价格法律、法规，加强价格自律，接受政府价格主管部门的工作指导。

第三章 政府的定价行为

第十八条 下列商品和服务价格，政府在必要时可以实行政府指导价或者政府定价：

（一）与国民经济发展和人民生活关系重大的极少数商品价格；

（二）资源稀缺的少数商品价格；

（三）自然垄断经营的商品价格；

（四）重要的公用事业价格；

（五）重要的公益性服务价格。

第十九条 政府指导价、政府定价的定价权限和具体适用范围，以中央的和地方的定价目录为依据。

中央定价目录由国务院价格主管部门制定、修订，报国务院批准后公布。

地方定价目录由省、自治区、直辖市人民政府价格主管部门按照中央定价目录规定的定价权限和具体适用范围制定，经本级人民政府审核同意，报国务院价格主管部门审定后公布。

省、自治区、直辖市人民政府以下各级地方人民政府不得制定定价目录。

第二十条 国务院价格主管部门和其他有关部门，按照中央定价目录规定的定价权限和具体适用范围制定政府指导价、政府定价；其中重要的商品和服务价格的政府指导价、政府定价，应当按照规定经国务院批准。

省、自治区、直辖市人民政府价格主管部门和其他有关部门，应当按照地方定价目录规定的定价权限和具体适用范围制定在本地区执行的政府指导价、政府定价。

市、县人民政府可以根据省、自治区、直辖市人民政府的授权，按照地方定价目录规定的定价权限和具体适用范围制定在本地区执行的政府指导价、政府定价。

第二十一条 制定政府指导价、政府定价，应当依据有关商品或者服务的社会平均成本和市场供求状况、国民经济与社会发展要求以及社会承受能力，实行合理的购销差价、批零差价、地区差价和季节差价。

第二十二条 政府价格主管部门和其他有关部门制定政府指导价、政府定价，应当开展价格、成本调查，听取消费者、经营者和有关方面的意见。

政府价格主管部门开展对政府指导价、政府定价的价格、成本调查时，有关单位应当如实反映情况，提供必需的帐簿、文件以及其他资料。

第二十三条 制定关系群众切身利益的公用事业价格、公益性服务价格、自然垄断经营的商品价格等政府指导价、政府定价，应当建立听证会制度，由政府价格主管部门主持，征求消费者、经营者和有关方面的意见，论证其必要性、可行性。

第二十四条 政府指导价、政府定价制定后，由制定价格的部门向消费者、经营者公布。

第二十五条 政府指导价、政府定价的具体适用范围、价格水平，应当根据经济运行情况，按照规定的定价权限和程序适时调整。

消费者、经营者可以对政府指导价、政府定价提出调整建议。

第四章 价格总水平调控

第二十六条 稳定市场价格总水平是国家重要的宏观经济政策目标。国家根据国民经济发展的需要和社会承受能力，确定市场价格总水平调控目标，列入国民经济和社会发展规划，并综合运用货币、财政、投资、进出口等方面的政策和措施，予以实现。

第二十七条 政府可以建立重要商品储备制度，设立价格调节基金，调控价格，稳定市场。

第二十八条 为适应价格调控和管理的需要，政府价格主管部门应当建立价格监测制度，对重要商品、服务价格的变动进行监测。

第二十九条 政府在粮食等重要农产品的市场购买价格过低时，可以在收购中实行保护价格，并采取相应的经济措施保证其实现。

第三十条 当重要商品和服务价格显著上涨或者有可能显著上涨，国务院和省、自治区、直辖市人民政府可以对部分价格采取限定差价率或者利润率、规定限价、实行提价申报制度和调价备案制度等干预措施。

省、自治区、直辖市人民政府采取前款规定的干预措施，应当报国务院备案。

第三十一条 当市场价格总水平出现剧烈波动等异常状态时，国务院可以在全国范围内或者部分区域内采取临时集中定价权限、部分或者全面冻结价格的紧急措施。

第三十二条 依照本法第三十条、第三十一条的规定实行干预措施、紧急措施的情形消除后，应当及时解除干预措施、紧急措施。

第五章 价格监督检查

第三十三条 县级以上各级人民政府价格主管部门，依法对价格活动进行监督检查，并依照本法的规定对价格违法行为实施行政处罚。

第三十四条 政府价格主管部门进行价格监督检查时，可以行使下列职权：

（一）询问当事人或者有关人员，并要求其提供证明材料和与价格违法行为有关的其他资料；

（二）查询、复制与价格违法行为有关的帐簿、单据、凭证、文件及其他资料，核对与价格违法行为有关的银行资料；

（三）检查与价格违法行为有关的财物，必要时可以责令当事人暂停相关营业；

（四）在证据可能灭失或者以后难以取得的情况下，可以依法先行登记保存，当事人或者有关人员不得转移、隐匿或者销毁。

第三十五条 经营者接受政府价格主管部门的监督检查时，应当如实提供价格监督检查所必需的帐簿、单据、凭证、文件以及其他资料。

第三十六条 政府部门价格工作人员不得将依法取得的资料或者了解的情况用于依法进行价格管理以外的任何其他目的，不得泄露当事人的商业秘密。

第三十七条 消费者组织、职工价格监督组织、居民委员会、村民委员会等组织以及消费者，有权对价格行为进行社会监督。政府价格主管部门应当充分发挥群众的价格监督作用。

新闻单位有权进行价格舆论监督。

第三十八条 政府价格主管部门应当建立对价格违法行为的举报制度。

任何单位和个人均有权对价格违法行为进行举报。政府价格主管部门应当对举报者给予鼓励，并负责为举报者保密。

第六章 法律责任

第三十九条 经营者不执行政府指导价、政府定价以及法定的价格干预措施、紧急措施的，责令改正，没收违法所得，可以并处违法所得五倍以下的罚款；没有违法所得的，可以处以罚款；情节严重的，责令停业整顿。

第四十条 经营者有本法第十四条所列行为之一的，责令改正，没收违法所得，可以并处违法所得五倍以下的罚款；没有违法所得的，予以警告，可以并处罚款；情节严重的，责令停业整顿，或者由工商行政管理机关吊销营业执照。有关法律对本法第十四条所列行为的处罚及处罚机关另有规定的，可以依照有关法律的规定执行。

有本法第十四条第（一）项、第（二）项所列行为，属于是全国性的，由国务院价格主管部门认定；属于是省及省以下区域性的，由省、自治区、直辖市人民政府价格主管部门认定。

第四十一条 经营者因价格违法行为致使消费者或者其他经营者多付价款的，应当退还多付部分；造成损害的，应当依法承担赔偿责任。

第四十二条 经营者违反明码标价规定的，责令改正，没收违法所得，可以并处五千元以下的罚款。

第四十三条 经营者被责令暂停相关营业而不停止的，或者转移、隐匿、销毁依法登记保存的财物的，处相关营业所得或者转移、隐匿、销毁的财物价值一倍以上三倍以下的罚款。

第四十四条 拒绝按照规定提供监督检查所需资料或者提供虚假资料的，责令改正，予以警告；逾期不改正的，可以处以罚款。

第四十五条 地方各级人民政府或者各级人民政府有关部门违反本法规定，超越定价权限和范围擅自制定、调整价格或者不执行法定的价格干预措施、紧急措施的，责令改正，并可以通报批评；对直接负责的主管人员和其他直接责任人员，依法给予行政处分。

第四十六条 价格工作人员泄露国家秘密、商业秘密以及滥用职权、徇私舞弊、玩忽职守、索贿受贿，构成犯罪的，依法追究刑事责任；尚不构成犯罪的，依法给予处分。

第七章 附 则

第四十七条 国家行政机关的收费，应当依法进行，严格控制收费项目，限定收费范围、标准。收费的具体管理办法由国务院另行制定。

利率、汇率、保险费率、证券及期货价格，适用有关法律、行政法规的规定，不适用本法。

第四十八条 本法自 1998 年 5 月 1 日起施行。

PRICE LAW OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

(Issued on December 29, 1997 and by President's decree of PRC (No. 92). Adopted at the 29th Meeting of the Standing Committee of the Eight National People's Congress and implementation as of May 1, 1998.)

CONTENTS

CHAPTER ONE	GENERAL PROVISIONS
CHAPTER TWO	PRICE BEHAVIOR OF BUSINESS OPERATORS
CHAPTER THREE	PRICE BEHAVIOR OF GOVERNMENT
CHAPTER FOUR	CONTROL AND ADJUSTMENT TO GENERAL PRICE LEVEL
CHAPTER FIVE	MONITORING AND CHECKING OF PRICES
CHAPTER SIX	LEGAL LIABILITIES
CHAPTER SEVEN	SUPPLEMENTARY PROVISIONS

CHAPTER ONE GENERAL PROVISIONS

Article 1 This law is formulated with a view to standardizing price behavior so as to strengthen their role in rational disposition of resources, stabilize the general price level of the market, protect the lawful rights and interests of consumers and business operators and then promote the healthy development of the socialist market economy.

Article 2 The law is applicable to all the price behaviors that occur within the territory of the People's Republic of China.

The term "price" used in the law includes prices of all kinds of merchandise and prices of all kinds of services.

The term "price of merchandise" refers to the prices of all kinds of tangible and non-tangible assets.

The term "price of services" refers to fees collected for services rendered.

Article 3 The State shall introduce and gradually improve the mechanism of regulation of prices mainly through market force and under a kind of macroeconomic control. Under such a mechanism, pricing should be made to accord with the value law with most of the merchandises

and services to adopt market regulated prices while only a few of them to be put under government-set or guided prices.

Market-regulated prices refer to prices fixed independently by business operators through market competition.

"Business operator" used in this law refers to legal persons, other organizations or individuals that engage in production or marketing of merchandises or provide paid services.

Government-guided prices refer to prices as fixed by business operators according to benchmark prices and range of the prices as set by the government department in charge of price or other related departments within their term of reference.

Government-set prices as fixed by the government department in charge of prices or related departments within their term of reference according to the provisions of this law.

Article 4 The State shall support and prompt fair, open and legal market competition, maintain normal price order and exercise administration, regulation and necessary control over conduct of prices.

Article 5 The State Council department in charge of prices shall be responsible for the administration of the work related to prices in the whole country and other related departments shall be responsible for such work within their terms of reference.

Price departments of the people's governments at and above the county level shall be responsible for the work related to prices within the regions under their jurisdiction. Price departments of the people's governments at and above the county level shall be responsible for the work related to prices within their terms of reference.

CHAPTER TWO PRICE BEHAVIOR OF BUSINESS OPERATORS

Article 6 Prices of all merchandises and services, except those as set in Article 18 of this law to adopt government-set or guided prices, shall be subject to market regulation to be fixed by business operators independently according to the provisions of this law.

Article 7 In fixing prices, business operators should follow the principle of fairness, lawfulness, honesty and trustworthiness.

Article 8 Prices should be fixed by business operators basing on the cost of production or operation and market supply and demand.

Article 9 Business operators should strive for a better management to their own production and business operations so as to lower cost and provide consumers with merchandises and services at reasonable prices while obtaining lawful profits in market competition.

Article 10 Business operators should establish and improve their system of internal price management, accurately record and verify the cost of production or operations for their merchandise or services, in which any deception or forgery is not allowed.

Article 11 Operators shall enjoy the following rights in pricing:

1. To fix prices that are subject to market regulation;
2. To fix prices within the guided range as set by the government;
3. To fix prices for new products which are subject to government-set or guided prices, except special products for trial sales; and
4. To report or claim against actions that have infringe upon their rights of independent pricing.

Article 12 In their work related to prices, business operators should strictly keep up with laws, regulations, government guided-prices, government-set prices, legal price intervention measures and emergency measures adopted by the government according to law.

Article 13 In marketing and purchasing merchandises or providing services, business operators should clearly tap the related prices, specify names, places of origin, specifications, grades, price units, prices or items, fee collection standards and other related information according to the government's regulations.

Business operators must not sell merchandises at prices above the marked prices or collect fees not specified.

Article 14 Business operators must not act whatsoever in the following ways to effect abnormal price behaviors:

1. To work collaboratively with others to control market prices to great detriments to the lawful rights and interests of other business operators or consumers;
2. To engage in dumping sales (except the cases of sales of fresh and live merchandises, seasonal merchandises and stockpiled merchandises at discount) at below cost prices in order to attain an upper hand over rivals or dominate the market and disrupt the normal production and operation

order to great detriments to the interests of the State or the lawful rights and interests of other business operators;

3. To fabricate and spread price rise information for pushing up the prices to excessively high level;
4. To resort to deceitful or misleading means in terms of prices to entice consumers or other business operators into trading in terms of prices;
5. To discriminate in terms of prices same kinds of merchandises or services offered by certain business operators under same trading conditions;
6. To disguisely raise or lower prices at irrational ranges by artificially raising or lowering grades of merchandises or services;
7. To seek exorbitant profits in violation of laws and regulations; and
8. To effect other illicit price behaviors that are forbidden by law or administrative decrees.

Article 15 In collecting fees for services rendered, all intermediary organizations should abide by the provisions of this law, except otherwise provided by other laws.

Article 16 In a bid to keep the domestic market order, business operators must observe related provisions of this chapter in selling imported merchandises or purchasing export merchandises.

Article 17 Organizations of various sectors should abide by laws and regulations governing prices, persist in self-discipline with regard to prices and accept guidance from government price departments.

CHAPTER THREE PRICE BEHAVIOR OF GOVERNMENT

Article 18 The government shall issue government-set or guided prices for the following merchandises and services if necessary:

1. The few merchandises that are of great importance to development of the national economy and the people's livelihood;
2. The few merchandises that are in shortage of resources;
3. Merchandises of monopoly in nature;
4. Important public utilities;
5. Important services of public welfare in nature.

Article 19 Scope of specific items and uses for government-set or guided prices shall depend on the price catalogs issued by the central and local governments.

Catalogs of central government-set prices shall be fixed and revised by the price department of the State Council and published after the approval of the State Council.

Catalogs of prices to be set by departments of the people's governments of provinces, autonomous regions and municipalities within their power according to scope of specific items and uses as set in the central price catalog could be published with the examination and approval of the people's governments at the same level.

Local people's governments below the provincial, autonomous regional and municipal level shall not make their own price catalogs.

Article 20 State Council price department and other related departments shall fix government-set and guided prices according to scope of items and uses as set in the central prices and the government-set and guided prices for major merchandises and services shall get the approval from the State Council.

Price departments and other related departments of the people's governments of provinces, autonomous regions and municipalities shall fix indicative local government-set and guided prices within their respective power according to scope of items and uses as set in the local price catalogs.

People's governments of cities and counties may fix government-set and guided prices for their localities within their own power according to scope of items and uses as prescribed in the local price catalogs.

Article 21 Government-set and guided prices shall be fixed according to the average cost and market supply and demand of related merchandises or services, the economic and social development and the affordance of the people, allowing rational price differentials between buying and selling, between wholesale and retail sale, among different regions and different seasons.

Article 22 In fixing government-set and guided prices, price departments and other related departments shall carry out investigations into prices and costs and hear views from consumers, business operators and other quarters.

Upon investigated by government price departments and related departments in terms of prices and costs, related units should provide true fact and necessary books, documents and other materials.

Article 23 In fixing government-set and guided prices for public utilities services of public welfare in nature and the prices for merchandises of monopoly in nature that are important to immediate interest of people public hearings presided over by government price department should be conveyed to solicit views from consumers, business operators and other quarters to explore the necessity and feasibility.

Article 24 After the government-set and guided prices are determined, they shall be made public by the price departments.

Article 25 The scope and level of the government-set and guided prices shall properly be adjusted in the light of the operation of the national economy.

Consumers and business operators may put forward their recommendations with regard to the adjustment of the government-set and guided prices.

CHAPTER FOUR CONTROL AND ADJUSTMENT TO GENERAL PRICE LEVEL

Article 26 To stabilize the general price level is one of the major objectives of macro-economic policy. The State shall set targets for the monitoring and adjustment of general price level in the light of the requirements of the development of the national economy and the endurance of the people, list them into the national economic and social development programs and help their realization through means of monetary, fiscal, investment and import and export policies and measures.

Article 27 The government shall build a major merchandise reserve system and establish a price regulation fund to control prices and stabilize the market.

Article 28 In order to better control prices, government price departments shall establish a price monitoring system to monitor changes in the prices of major merchandises and services.

Article 29 Whereas the selling prices of grain and other major farm produce are too low on the market, the government shall introduce protective prices and adopt corresponding measures to ensure the protective prices be put into effect.

Article 30 Whereas prices of major merchandises or services rise sharply or are likely to rise sharply, the State Council and the people's governments of provinces, autonomous regions and municipalities may set limit at disparity of prices or rate of profitability for part of the

merchandises, fix price ceilings or introduce other measures for intervention such as a system for announcing or recording price rises.

After adoption of above-mentioned intervention measures, provincial, autonomous regional and municipal people's governments should report to the State Council for the record.

Article 31 When such abnormalities as violent fluctuation in the general price level occur nationwide, the State Council shall introduce power for the concentrated fixation of prices in the whole country or part of the regions for the time being or adopt such emergency measures as freezing part or all prices.

Article 32 The intervention or emergency measures introduced according to the provisions of Article 30 and Article 31 shall be removed or lifted in time when the situations that call for such measures disappear.

CHAPTER FIVE MONITORING AND CHECKING OF PRICES

Article 33 The price departments of the people's governments at and above the county level exercise monitoring and checking over pricing activities according to law and mete out administrative punishments on acts that violate the law.

Article 34 In exercising monitoring and checking of prices, government price departments shall exercise the following powers:

1. To inquire into people concerned or related personnel and demand for evidences or other materials relating to law-violating acts;
2. To look into and duplicate account books, bills, vouchers, documents or other materials related to price law violating acts and verify banking materials associated with price law violating acts.
3. To check property related to the price law violating acts and, if necessary, order the people concerned to stop business operation.
4. To register and keep some evidences that are liable to be destroyed or kept out of hand or is hard to obtain for which people concerned or related personnel must not in any case remove, hide or destroy.

Article 35 In accepting the monitoring and checking by government price departments, business operators should provide their account books, bills and vouchers, documents or other materials needed for such monitoring and checking.

Article 36 The personnel of government prices departments are wholly prohibited to use materials or information obtained according to law for purposes other than price control or reveal business secrets of the people concerned.

Article 37 Consumer organizations, workers' price monitoring organizations, neighborhood committees, village committees and consumers have the right to exercise monitoring over price activities. Government price departments should give a full play to the monitoring roles of the people.

Medias have the right to mobilize public opinion for the monitoring of prices.

Article 38 Government price departments shall establish a system for reporting acts of violation of the price law.

Any unit or individual has the right to report acts of violation of price law and the government price departments shall encourage such reporting and undertake to keep secret what concerns concerning the reporters.

CHAPTER SIX LEGAL LIABILITIES

Article 39 Business operators who refuse to implement the government-set or guided prices, legal price intervention measures or emergency measures shall be ordered to correct, have their illegal proceeds confiscated and be fined concurrently for an amount less than five times the illegal proceeds. In cases of no illegal proceeds involved, a fine may still be imposed. For serious cases, they shall be ordered to stop business operation and make correction.

Article 40 Business operators who have violated one of the acts listed in Article 14 of this law shall be ordered to correct, have their illegal proceeds confiscated and be fined concurrently for an amount less than five times the illegal proceeds. In cases of no illegal proceeds involved, a warning shall be issued, together with a fine. For serious cases, they shall be ordered to stop operation for correction or have their business licenses revoked.

If other laws have stipulations concerning the punishments for acts listed in Article 14 of this law, the related laws shall prevail. Whether acts listed in 1, 2 of Article 14 and are of national in nature shall be upon the judgment of the State Council price department and whether the acts are regional in nature, they shall be confirmed by price departments of provincial, autonomous regional and municipal people's governments.

Article 41 Whereas business operators have caused overpayment by consumers or other business operators in violation of price law, the part in excess of the due payment shall be returned. If damages are done, the business operators shall undertake to compensate for the losses.

Article 42 Whereas business operators violate the provisions about price marking, they shall be ordered to correct, have their proceeds confiscated and be fined concurrently for an amount of less than RMB5,000.

Article 43 For business operators who refuse to stop operation for correction as ordered or remove, hide or destroy things recorded for keeping according to law, a fine ranging from over one time to less than three times the value of the things removed, hidden or destroyed shall be imposed.

Article 44 Business operators who refuse to provide materials needed for price monitoring and checking or provide false materials shall be ordered to correct, with a warning. Whereas they refuse to correct within the prescribed time limit, a fine shall be imposed.

Article 45 Whereas local people's governments at all levels or related government departments at all levels fix or adjust prices beyond their terms of reference or refuse to implement price intervention measures or emergency measures shall be ordered to correct and may be criticized by issuing circulars. People in charge or related people directly responsible shall be given administrative punishments according to law.

Article 46 Whereas government personnel in charge of prices have leaked state secrets, commercial secrets or abused their power, resort to deception for personal gains, commit dereliction of duty or accept bribes and the cases are serious enough as to constitute crimes, criminal responsibilities shall be affixed. If a case is not serious enough to constitute a crime, an administrative punishment shall be meted out.

CHAPTER SEVEN SUPPLEMENTARY PROVISIONS

Article 47 State administrative organs shall collect fees strictly according to law, limit fee collection items and scope and standards of fee collection. Specific administration methods for such fee collection shall be provided for separately by the State Council.

Interest rates, exchange rates, insurance premium rates, securities and futures prices shall be subject to related laws or administrative decrees instead of this law.

Article 48 The law shall come into force as of May 1, 1998.

中央定价目录

发文机关：国家发展和改革委员会
 发布日期：2015.10.08
 生效日期：2016.01.01
 时效性：现行有效
 文号：国家发展和改革委员会令第29号

中央定价目录

国家发展和改革委员会令第29号

《中央定价目录》已经国务院批准，现予以发布，自2016年1月1日起施行。

主任：徐绍史

2015年10月8日

中央定价目录

序号	定价项目	定价内容	定价部门	备注
1	天然气	各省（自治区、直辖市）天然气门站价格	国务院价格主管部门	定价范围为国产陆上天然气和2014年底前投产的进口管道天然气，直供用户（不含化肥企业）用气除外。
2	水利工程供水	中央直属及跨省（自治区、直辖市）水利工程供水价格	国务院价格主管部门	供需双方自愿协商定价的除外
3	电力	省及省以上电网输配电价	国务院价格主管部门	电力市场交易机制形成前，省及省以上电网统一调度的未通过市场交易形成价格的上网电量，由国务院价格主管部门制定上网电价；省及省以上电网未通过市场交易形成价格的销售电量，由国务院价格主管部门制定定价原则和总体水平，省级价格主管部门制定各类电力用户具体价格水平。
4	特殊药品及血液	麻醉药品和第一类精神药品最高出厂价格和最高零售价格	国务院价格主管部门	
		公民临床用血的血站供应价格	国务院卫生计生部门会同国务院价格主管部门	
		中央管理企业全资及控股铁路普通旅客列车票价率	国务院价格主管部门	竞争性领域除外
		中央管理企业全资及控股铁路货物、行李运价率		
		民航国内航线及	国务院民用航空主管	



5	重要 交通 运输 服务	国际航线国内段 旅客票价率	部门会同国务院价格 主管部门	竞争性领域除外
		民航机场、军民 合用机场垄断环 节服务收费	国务院民用航空主管 部门	
		民航飞行校验服 务收费		
		民航空管服务收 费		
		港口 服务	渔港收费	国务院农业主管部 门会同国务院价格主 管部门
		沿海、长江干线 主要港口及其他 所有对外开放港 口的垄断服务收 费	国务院交通运输主 管部门会同国务院价 格主管部门	定价范围为船舶进出港、靠离泊和港口安保等服务。
		跨省（自治区、直辖 市）长途管道运输价 格	国务院价格主管部 门	
6	重要 邮政 业务	信函寄递资费	国务院价格主管部 门会同国务院财政 部门、国务院邮政 管理部门	
		邮政汇兑资费		
		机要通信资费		
		国家规定报刊发行 资费		
			单件重量不超过10千 克的包裹寄递资费	国务院价格主管部 门会同国务院财政 部门、国务院邮政 管理部门
7	重要 专业 服务	商业银行基础服务收 费、银行卡刷卡手 续费	国务院价格主管部 门会同中国人民银行、 国务院银行业监管 机构（具体根据职 责分工确定）	定价范围为转账汇 款、现金汇款、取 现、票据等商业银 行基础服务，银行 卡刷卡服务（竞争 性环节除外）。

注：

1.法律、行政法规明确规定实行政府定价、政府指导价的项目，自动进入本目录；法律、行政法规明确规定实行市场调节价的项目，自动退出本目录。根据价格领域简政放权、放管结合等改革进展，定期修订本目录。

2.列入本目录的定价内容，包括定价项目的具体价格、收费标准、基准价及其浮动幅度，以及相关的定价机制、办法、规则等。

对阶梯电价等涉及民生的价格和收费，合理监管，充分考虑社会承受能力，保障困难群众生活。

3.成品油价格暂按现行价格形成机制，根据国际市场油价变化适时调整，视体制改革进程全面放开；电信网、互联网网间结算价格按《工业和信息化部关于调整固定本地电话网营业区间结算标准的通知》（工信部电管函[2009]243号）等文件执行。

4.食盐价格、增值税控系统产品及维护服务价格、代办中国公民因私签证服务价格、国家储备糖和储备肉交易服务价格、水路军事运输价格，暂按现行办法管理，视盐业体制改革、“营改增”税制改革、政府购买服务改革等相关改革进程及市场竞争程度适时放开。



5.学历学位认证服务（教育部所属相关机构根据当事人申请提供的学历学位认定并出具书面报告服务）收费、公民身份认证服务（全国人口信息社会应用平台运行机构对商业机构提供的公民身份信息核查及人口数据统计分析服务）收费，征信服务（金融信用信息基础数据库运行机构提供的信用报告查询服务和应收账款质押登记服务）收费，暂按现行办法管理，相关执收机构实施事业单位分类改革、由中央编办批复明确其事业单位类别后，及时调整收费管理方式。

6.国家行政机关收费不作为服务价格管理，其收费项目和标准的审批转为政府内部审批事项，继续按现行办法管理。

Central Government Pricing Catalog

National Development and Reform Commission No. 29 Decree

“Catalog of Central Government Pricing” has already been approved by the State Council and takes effect as from January 1, 2016.

Director: Xu Shaoshi

October 8, 2015

Catalog of Central Government Pricing

No.	Pricing item	Pricing content	Pricing department	Remarks
1	Natural gas	Gate station price of natural gas in various provinces (autonomous regions, municipalities directly under the central government)	Competent department of the State Council in charge of pricing	Pricing range covers the domestic onshore natural gas and imported natural gas of pipeline put into operation before the end of 2014, except the gas for direct supply (excluding fertilizer companies).
2	Water supply for water conservancy project	Water supply price for water conservancy project directly under the central government and across provinces (autonomous regions, municipalities directly under the central government)	Competent department of the State Council in charge of pricing	Except the pricing as negotiated by the supply and demand parties
3	Electricity	Power grid transmission and distribution power price at the	Competent department of the State Council in charge of pricing	If, before the formation of power market trading mechanism, the on-grid energy is

		provincial level and above			centrally regulated by the power grid at the provincial level and above and is not subject to the market transaction pricing mechanism, the competent department of the State Council in charge of pricing sets the feed-in tariff; if the price of sales electric quantity at the grid at the provincial level and above is not formed through market transactions, the competent State Council department in charge of pricing formulate the pricing principles and the overall level, and the provincial department in charge of pricing develops specific price level for various types of power consumers.
4	Special medicines and blood	maximum ex-factory price and highest retail price of anesthetic drugs and first-class psychoactive drugs		Competent department of the State Council in charge of pricing	
		blood station supply price of clinical blood		Health and family planning departments of the State Council in concert with competent State Council department in charge of pricing	
5	Key transport and traffic	Railway transport services	Ordinary railway passenger train fare rate of the	Competent department of the State Council in charge of pricing	Except the competitive fields

	services		<p>railway wholly owned and controlled by enterprises under central government</p>		
			<p>Rail cargo and baggage tariff rate of railway wholly owned and controlled by enterprises under central government</p>		
		Civil aviation transport services	<p>Passenger air ticket rate of civil aviation's domestic routes and domestic section of</p>	<p>State Council department in charge of civil aviation in concert with competent State Council department in charge of pricing</p>	<p>Except the competitive fields</p>

			international routes		
			Service charges for the monopoly sections at civil airports and military-civil airports	State Council department in charge of civil aviation	
			Civil aviation flight calibration service charges		
			Civil aviation air traffic control service charges		
		Port services	Fishing port charges	State Council department in charge of agriculture in concert with competent State Council department in charge of pricing	Pricing ranges covers ships entering and leaving fishing ports, mooring, berthing and other services.

			Monopoly service charges at main ports along the coast and the artery of the Yangtze River and all other major open ports	State Council department in charge of traffic and transport in concert with competent State Council department in charge of pricing	Pricing range covers ships entering and leaving ports, berthing and port security, etc.
		Long-distance pipeline transport price across provinces (autonomous regions, municipalities directly under the central government)		competent State Council department in charge of pricing	
6	Key postal services	Correspondence delivery tariff		Competent State Council department in charge of pricing in concert with the finance department and postal administration department under the State Council	
		Postal exchange tariff			
		Confidential communication tariff			
		Tariff of distribution of newspapers and magazines stipulated by the state			

		Parcel delivery tariff for one piece of luggage of no more than 10 kg	Competent State Council department in charge of pricing in concert with the finance department and postal administration department under the State Council	Except the competitive fields
7	Key professional services	Basic service charges and bank card swipe charges by commercial banks	Competent State Council department in charge of pricing in concert with the People's Bank of China and the State Council organization in charge of banking supervision (subject to the division of responsibility)	Pricing range covers basic services of commercial banks including remittance and transfer, cash remittance, cash withdrawal, and notes, as well as bank card swipe services (excluding competitive areas).

Notes:

1. The laws and administrative regulations expressly provide that the items applicable to the government pricing and government guidance price are automatically listed in this catalog; the laws and administrative regulations expressly provide that the items applicable to the market regulation price automatically exit this catalog. This catalogue is regularly revised depending on the progress of decentralization, streamlined administration, etc., in the field of price.

2. The pricing content included in this catalog includes specific prices, criteria of fees, benchmark price and the floating rate regarding the pricing item, as well as the related pricing mechanisms, methods, and rules, etc.

For the prices and charges of ladder-type price which are related to the people's livelihood, it shall take into full account the bearing capacity of the public, in order to protect the lives of the poor.

3. The price of refined oil products are temporarily subject to the existing pricing mechanism, and is adjusted according to the international market oil prices in a timely manner, depending on the progress of the structural reform process; the inter-network settlement prices in the telecommunications networks and Internet

sectors are subject to such documents as “Circular of the Ministry of Industry and Information Technology on the adjustment of settlement standards for fixed local telephone network within the business interval” (GXBDGH [2009] No. 243).

4. The price of salt, price of VAT control system products and maintenance services, service prices of obtaining visa for Chinese citizens for personal purposes, price of transaction services of state sugar reserves and reserve meat, and price of military transport by waterway are temporarily subject to the current practices, depending on the reform process of salt industry system, tax system reform of “replacing the business tax with a value-added tax”, reform of government procurement of services and the degree of market competition.

5. Fees of academic degree certification services (the organization affiliated to the Ministry of Education provide academic degree certification according to the application and issue a written report), fees of citizen authentication services (the operator of national population information society application platform provides commercial agencies with citizen identification information verification and population data statistics and analysis service), and fee of credit reference services (the operator of basic database of financial credit information provides credit report enquiry services and receivables pledge registration services) are temporarily subject to current practices. The relevant revenue-collecting agencies implement the classification reform of public institutions and timely adjust the fee collection management mode after its category of public institution has been approved by the State Commission Office of Public Sectors Reform.

6. The charges by state administrative organs are not subject to the service price management. The approval for its fees and standards belong to the internal approval of the government, and is also subject to the current measures for management.

Guangdong Pricing Catalogue (2015 Version)

No.	Name	Pricing term	Pricing Department	Note
1	Electricity	Upload prices for electricity of power generation enterprises dispatched by grid below provincial level and sales electricity price and transmission and distribution electricity price of grid below provincial level	Province Bureau of Commodity Price	Upload prices and sale prices do not include prices formed by market competition such as direct dealing of power and bidding pricing.
2	Gas	Pipe gas sold by inter-city pipe network within jurisdiction to municipal urban gas enterprise	Province Bureau of Commodity Price	Enforce according to relevant regulation of State and province
		Sale price and distribution price of pipe network gas	Authorize government of municipality and county	

3	Water Supply	Price of water supplied by water conservancy project		Province Bureau of Commodity Price	Exclude water conservancy project constructed and used by users and price determined by negotiation of suppliers and users, which is explicitly confirmed in agreements. The price of water supplied crossing-city within the province or by province' s water conservancy project is administrated at provincial level; price of water supplied crossing-county within city or by municipalities' and counties' water conservancy projects is administrated at municipal level.
				Authorize government of municipality and county	
		Sale price of tap water (including pure water from municipal administration pipe)		Authorize government of municipality and county	Municipal governments are in charge of tap water within the districts in their jurisdiction, and county governments are in charge of tap water within towns and crossing-village tap water
4	Important Communication and Transporta	Local Rail	Ticket price of hard seat, soft seat, tourist coach and soft berth on traditional passenger train and first class and second class seat on high-speed rail and motor train unit wholly-owned or held by local SOEs in the province, or has a 50-50 joint venture by local SOEs and Central SOEs.	Province Bureau of Commodity Price	

	tion Service		Freight rate of special material such as military material, rescuing and relief material transported by rails wholly-owned or held by local SOEs in the province, or has a 50-50 joint venture by local SOEs and Central SOEs.	Province Bureau of Commodity Price	
		Road Tran- sport	Bunker adjustment surcharge standard and freight rate of road passenger transportation	Province Bureau of Commodity Price	
			Road passenger transportation passenger ticket price	Authorize government of municipality and county	Check and ratify according to freight rate and relevant regulation of the province.
			Road passenger and freight rate under government command such as national defense, rescue and relief work, and urgent transportation.	Province Bureau of Commodity Price	
			Bus passenger terminal charge.	Province Bureau of Commodity Price and Bureau of Communication and Transportation	Monopoly service fee such as vehicle terminal charge, passenger terminal charge.
		Vehic le passi ng	Vehicle toll standard of road (including bridge and tunnel) repaid by governments	Province Bureau of Communication and Transportation and Bureau of Price and Bureau of Finance	Report to provincial government for approval
			Vehicle toll standard of operational road (including bridge and tunnel)	Province Bureau of Communication and Transportation and Bureau of Price	
			Charging standard of road ferry	Province Bureau of Commodity Price	National and provincial road ferries are managed by the province.

				Authorize government of municipality and county	Road ferries in districts are administrated by municipalities; road ferries in counties are administrated by counties.
			Rescue charging standard of traffic accident on high-way and malfunction vehicles, and compensation standard of highway property	Province Bureau of Commodity Price	
		City Traffic	Public bus tickets	Authorize government of municipality and county	City traffic in districts is administrated by municipalities; city traffic in counties is administrated by counties.
			Taxi rate and bunker adjustment surcharge standard	Authorize government of municipality and county	
			Ferry ticket	Authorize government of municipality and county	
			Rail transit ticket	Authorized government of municipality and county	
4	Important communication and transport service	Port service	Monopoly service charge excluding pricing of central government in the province such as pilot or tug, and service charge of Qiongzhou Channel	Province Bureau of Commodity Price and Bureau of Communication and Transportation	Service charge of Qiongzhou Channel shall be set by department of price and transportation in Guangdong and Hainan.
		Parking	Motor vehicle parking fee standard of mating parking lot of airport, station, wharf, tourist attractions and port, parking lot of public transit hub and metro interchange station, artificial park lot in road and parking meter automatic stopping device, indoor professional parking lot wholly-owned or invested by government, public unit mating parking lot and so on.	Authorize government of municipality and county	Excluding parking lot of residential community. Parking lots in city districts are administrated by municipalities, those in counties are administrated by counties. Details shall comply with relevant regulations of the state and province.

		Tube Transport	Transport price of short distance tube transport price within the province (including service price of gasify imported liquefied natural gas)	Province Bureau of Commodity Price	
5	Environmental Protection	Price of paid use dumping right and deal service fee		Province Bureau of Commodity Price	Enforce according to relevant regulation of State and province. During period of emission trading trail, the benchmark price shall be set by province Bureau of Price.
		Carbon emissions permit trading handling charge		Province Bureau of Commodity Price	
		Charging standard of wastewater treatment		Authorize government of municipality and county	Wastewater treatment in city districts is administrated by municipalities, that in counties is administrated by counties. Details shall comply with relevant regulations of the state and province.
5	Environmental Protection	Standard of domestic rubbish disposal treatment fee (including sanitation service fees and charges of construction rubbish treatment)		Authorize government of municipality and county	Domestic rubbish disposal treatment in city districts is administrated by municipalities, that in counties is administrated by counties. Limited in rubbish treatment of operate service charging management. Waste incineration price shall comply with relevant management regulation of the province.

		Charging standard of waste disposal treatment	Province Bureau of Commodity Price	Projects of province or within provincial planning district treatment, and strict-control disposal treatment projects with legal operation permission are administrated provincially.
			Authorize government of municipality and county	Projects in city districts and municipal centralized and unified projects are administrated by municipalities, those in counties are administrated by counties.
6	Education	公办学历教育（高等教育、中等职业技术教育及其中外合作办学、省属中小学）收费标准	省价格主管部门会同省教育主管部门或人力资源社会保障部门、财政部门	报省人民政府批准或按省的有关规定制定
		市、县公办中小学收费标准	授权市、县人民政府	市管市属及所辖城区公办中小学, 县管县属及县属以下公办中小学
		公办幼儿园收费标准	授权市、县人民政府	市管所辖城区范围内的公办幼儿园, 县管辖区内的公办幼儿园
		强制性培训（法律、法规、规章有明文规定，或报经省委、省政府同意举办的强制性培训班）收费标准	省价格主管部门	省管面向全省或省级单位举办的强制性培训
			授权市、县人民政府	市管所辖城区范围内的强制性培训, 县管辖区内的强制性培训
		列入本省教育行政部门颁布的中小学教学用书目录的教材（包括外省直供教材和代印教材）和省评议公告目录的教辅材料的印张单价及零售价格	省价格主管部门会同省新闻出版广电行政部门	

7	Basic Medical case	公立医疗机构提供的基本医疗服务价格		省价格主管部门会同省卫生计生部门、人力资源和社会保障部门	授权市人民政府在省规定的范围内制定具体价格
8	Service for aged	省内各级政府部门主办的社会养老机构养老服务收费标准（仅限护理费、床位费、伙食费）		省价格主管部门	省管省级政府部门主办的社会福利机构
				授权市、县人民政府	市管市级政府部门主办及所辖城区内的社会福利机构，县管县级政府部门主办的社会福利机构（公建民营的除外）
9	Funeral supplies and service	殡葬基本服务（仅限遗体存放、遗体告别等经营性服务）收费标准		授权市、县人民政府	市管所辖城区范围内的殡葬服务机构，县管辖区内的殡葬服务机构
		殡葬服务机构提供的租用花圈、普通标准骨灰盒销售价格和公墓价格		授权市、县人民政府	市管所辖城区范围内的殡葬服务机构，县管辖区内的殡葬服务机构
10	Culture	有线电视	有线电视基本收视维护服务、装机服务、IC卡补卡工本费收费标准	省价格主管部门	
		景区	利用公共资源建设的景区门票价格及景区内交通运输服务价格	授权市、县人民政府	市管市属及所辖城区内景区，县管县属及辖区内景区。具体按国家和省的有关规定制定
		公共文化体育设施	向社会开放、由政府参与投资的学校及其他公共文化体育设施收费标准	授权市、县人民政府	市管所辖城区范围内的公共文化体育设施，县管辖区内的公共文化体育设施

11	Real estate	经济适用住房、限价房等享受国家优惠政策的居民住宅销售价格	授权市、县人民政府	具体由市、县住房保障部门管理
		公共租赁住房等保障性住房租金标准	授权市、县人民政府	市管所辖城区范围内的保障性住房,县管辖区内的保障性住房。具体按省的有关规定管理
		经济适用住房、公共租赁住房、廉租房等保障性住房物业管理服务收费标准	授权市、县人民政府	市管所辖城区范围内的保障性住房,县管辖区内的保障性住房。具体按省的有关规定管理
		住房以外的其他房地产交易手续费	授权市人民政府	具体按国家和省的有关规定制定(住房交易手续费按行政事业性收费管理)
12	Important Professional Service	产权交易服务(企业产权买卖交易服务费)收费标准	省价格主管部门	
		土地使用权交易服务收费标准	授权市人民政府	具体按国家和省有关规定制定
		建设工程交易服务收费标准	授权市人民政府	具体按国家和省有关规定制定
		联网结算服务收费及粤通卡、岭南通卡销售价格	省价格主管部门	联网结算服务指辖区内依法设立的交通运输联网结算服务机构提供的服务
		集成电路卡补卡工本费收费标准	省价格主管部门	竞争性领域除外
		生猪等牲畜定点屠宰服务收费标准	授权市人民政府	
		电动汽车充换电服务收费标准	授权市人民政府	
		海关监管仓货物保管收费标准	授权市人民政府	

12	Important Professional Service	律师服务（刑事案件辩护和部分民事诉讼、行政诉讼和国家赔偿案件代理）收费标准	省价格主管部门	
		司法鉴定服务收费标准	省价格主管部门	法医物证鉴定、微量物证理化检验鉴定等已形成竞争的除外
		公证服务收费标准	省价格主管部门	
		高校毕业生就业中介服务收费标准	省价格主管部门	
		防雷检测收费标准	省价格主管部门	
		矿山救援服务收费标准	省价格主管部门	
		食品检验检测（部分）收费标准	省价格主管部门	
		执业药师、驻店药师注册服务收费标准	省价格主管部门	
		林业中介服务（伐区作业设计、木材检验服务）收费标准	省价格主管部门	
		政府采购招标代理服务收费标准	省价格主管部门	
		通关环节经营服务（部分）收费标准	省价格主管部门	
		来往港澳小型船舶快速通关系统收费标准	省价格主管部门	
		食品、保健品、化妆品、药品、医疗器械等审评认证技术中介服务收费标准	省价格主管部门	
		矿业权交易服务收费标准	省价格主管部门	

Note:

1. This price catalogue does not include items whose price is set by central government. When items, contents of central pricing (NDRC and relevant departments in State Council) are involved, the central price catalogue shall be followed.
2. The price content in this catalogue includes specific price, charging standard, benchmark price and floating range, and relevant pricing mechanism, method, regulation and so on.
3. Items regulated as government pricing or government guidance pricing in law or regulation explicitly shall be involved in this catalogue automatically, items regulated as market-adjust price in law or regulation explicitly shall be excluded from this catalogue automatically. The involvement and excluding shall be published in proper form.
4. ‘City’ in this catalogue refers to municipalities above prefecture level, and ‘county’ refers to county-level city. ‘Authorize city or county government to issue government price or government guidance price’ refers to that price departments of the government of the level shall be in charge of detail works. For cities without county, the pricing right authorized to county government by this catalogue shall be enforced by the city government and the price department and relevant department shall be in charge of the detail work. Those reformed from county or county-level city to districts shall be administrated by former authority.
5. All revenue from administrative and institutional fees turns to government internal approval issues, and shall be administrated according to current regulations. Administrative review and approval preposition service charge which has explicit law or regulation basis and has not form competition yet shall be administrated by issuing unified management method or regulations.
6. Petroleum products price shall be administrated according to current regulation temporarily.
7. Retail price of salt, price of VAT tax control system products and maintaining service, fees of compulsory education and high-school education run by civilian, service fee of house preceding stage of property management, charge for safety engineering inspection of motor vehicle shall be managed according to current regulations and will be open at proper time given the process of reform and degree of market competition.

8. The opening of fees of compulsory education and high-school education run by civilian, and issues such as transfer bidding floor price of provincial storage grain all involve the modification of law and regulation, and shall be enforced after the modification.

广东省定价目录（2015 版）

序号	定价项目	定价内容	定价部门	备注
1	电力	省级以下电网调度的发电企业上网电价以及省级以下电网输配电价、销售电价	省价格主管部门	上网电价、销售电价不包括电力直接交易、招标定价等通过市场竞争形成的价格
2	燃气	辖区内跨市管网向城市燃气企业销售的管道燃气	省价格主管部门	具体按国家和省的有关规定执行
		管道燃气配气价格及销售价格	授权市、县人民政府	
3	供水	水利工程供水价格	省价格主管部门	水利工程由用户自建自用的和供方与终端用户通过协议明确由双方协商定价的部分除外。省管省内跨市的和省属的水利工程供水价格；市管辖区内跨县（市）的和市属的水利工程供水价格，县管县属的水利工程供水价格
			授权市、县人民政府	
		自来水（含市政管道纯净水）销售价格	授权市、县人民政府	市管辖城区范围内的自来水，县管辖城镇及跨村范围的自来水

4	重要交通运输服务	地方铁路	省内地方国企全资、控股铁路,地方国企和央企各占 50%股权铁路传统旅客列车硬座、软座、硬卧、软卧以及高铁动车组一、二等座票价率	省价格主管部门	
			省内地方国企全资、控股铁路,地方国企和央企各占 50%股权铁路军事物资、抢险救灾物资等特殊货物运价率	省价格主管部门	
		道路运输	道路客运运价率、燃油附加费标准	省价格主管部门	
			道路客运旅客票价	授权市、县人民政府	按省规定的运价率及有关规定核定
			国防战备、抢险救灾、紧急运输等政府指令性道路客货运价率	省价格主管部门	
			汽车客运站收费	省价格主管部门会同省交通运输主管部门	车辆站务费、旅客站务费等垄断性服务收费
		车辆通行	政府还贷公路(含桥、隧)车辆通行费收费标准	省交通运输主管部门会同省价格、财政主管部门	报省人民政府批准
			经营性公路(含桥、隧)车辆通行费收费标准	省交通运输主管部门会同省价格主管部门	
			公路渡口过渡收费标准	省价格主管部门	省管国道、省道公路渡口
				授权市、县人民政府	市管所辖城区公路渡口,县管辖区内公路渡口
			高速公路交通事故、故障车辆救援服务收费标准,路产损坏赔偿(补偿)标准	省价格主管部门	
		城市交通	公共汽(电)车票价	授权市、县人民政府	市管所辖城区范围内的城市交通,县管辖区内的城市交通
			出租汽车运价、燃油附加费标准	授权市、县人民政府	
			轮渡票价	授权市、县人民政府	
			轨道交通票价	授权市、县人民政府	

4	重要交通运输服务	港口服务	省内中央定价外的港口引航、拖轮等垄断服务收费，琼州海峡港口服务费	省价格主管部门会同省交通运输主管部门	琼州海峡港口服务费由广东、海南两省价格、交通运输主管部门制定
		车辆停放	机场、车站、码头、旅游景点、口岸配套停车场，公交枢纽站及地铁换乘站停车场，路内人工停车场和咪表自动停车设施，政府全额或者参与投资建设室内专业停车场，公共（益）性单位配套停车场等机动车停放保管收费标准	授权市、县人民政府	住宅小区停车场除外。市管所辖城区范围内的停车场，县管辖区内的停车场。具体按国家和省的有关规定制定
		管道运输	省内短途管道运输价格（含进口液化天然气气化服务价格）	省价格主管部门	
5	环境保护	排污权有偿使用价格、交易服务费		省价格主管部门	按国家和省有关规定执行。排污权交易试点期间，其交易基准价格由省价格主管部门制定
		碳排放权交易手续费		省价格主管部门	
		污水处理收费标准		授权市、县人民政府	市管所辖城区范围内的污水处理，县管辖区内的污水处理。具体按国家和省的有关规定制定

5	环境保护	生活垃圾处理收费（含清洁卫生费及建筑垃圾处置收费）标准	授权市、县人民政府	市管所辖城区范围的生活垃圾处理，县管辖区内的生活垃圾处理。仅限按经营服务性收费管理的垃圾处理收费。垃圾焚烧处置价格按省有关规定管理
		危险废物处置收费标准	省价格主管部门	省管省属和纳入省级规划的区域性处置项目，以及依法取得经营许可的严控废物处置项目
			授权市、县人民政府	市管所辖城区范围内以及市属集中统一处置的项目，县管辖区内的处置项目
6	教育	公办学历教育（高等教育、中等职业技术教育及其中外合作办学、省属中小学）收费标准	省价格主管部门会同省教育主管部门或人力资源社会保障部门、财政部门	报省人民政府批准或按省的有关规定制定
		市、县公办中小学收费标准	授权市、县人民政府	市管市属及所辖城区公办中小学，县管县属及县属以下公办中小学
		公办幼儿园收费标准	授权市、县人民政府	市管所辖城区范围内的公办幼儿园，县管辖区内的公办幼儿园
		强制性培训（法律、法规、规章有明文规定，或报经省委、省政府同意举办的强制性培训班）收费标准	省价格主管部门	省管面向全省或省级单位举办的强制性培训
			授权市、县人民政府	市管所辖城区范围内的强制性培训，县管辖区内的强制性培训
		列入本省教育行政部门颁布的中小学教学用书目录的教材（包括外省直供教材和代印教材）和省评议公告目录的教辅材料的印张单价及零售价格	省价格主管部门会同省新闻出版广电行政部门	

7	基本医疗服务	公立医疗机构提供的基本医疗服务价格		省价格主管部门会同省卫生计生部门、人力资源和社会保障部门	授权市人民政府在省规定的范围内制定具体价格
8	养老服务	省内各级政府部门主办的社会养老机构养老服务收费标准（仅限护理费、床位费、伙食费）		省价格主管部门	省管省级政府部门主办的社会福利机构
				授权市、县人民政府	市管市级政府部门主办及所辖城区内的社会福利机构,县管县级政府部门主办的社会福利机构（公建民营的除外）
9	殡葬用品及服务	殡葬基本服务（仅限遗体存放、遗体告别等经营性服务）收费标准		授权市、县人民政府	市管所辖城区范围内的殡葬服务机构,县管辖区内的殡葬服务机构
		殡葬服务机构提供的租用花圈、普通标准骨灰盒销售价格和公墓价格		授权市、县人民政府	市管所辖城区范围内的殡葬服务机构,县管辖区内的殡葬服务机构
10	文化	有线电视	有线电视基本收视维护服务、装机服务、IC卡补卡工本费收费标准	省价格主管部门	
		景区	利用公共资源建设的景区门票价格及景区内交通运输服务价格	授权市、县人民政府	市管市属及所辖城区内景区,县管县属及辖区内景区。具体按国家和省的有关规定制定
		公共文化体育设施	向社会开放、由政府参与投资的学校及其他公共文化体育设施收费标准	授权市、县人民政府	市管所辖城区范围内的公共文化体育设施,县管辖区内的公共文化体育设施

11	房地产	经济适用住房、限价房等享受国家优惠政策的居民住宅销售价格	授权市、县人民政府	具体由市、县住房保障部门管理
		公共租赁住房等保障性住房租金标准	授权市、县人民政府	市管辖城区范围内的保障性住房,县管辖区内的保障性住房。具体按省的有关规定管理
		经济适用住房、公共租赁住房、廉租房等保障性住房物业管理服务收费标准	授权市、县人民政府	市管辖城区范围内的保障性住房,县管辖区内的保障性住房。具体按省的有关规定管理
		住房以外的其他房地产交易手续费	授权市人民政府	具体按国家和省的有关规定制定(住房交易手续费按行政事业性收费管理)
12	重要专业服务	产权交易服务(企业产权买卖交易服务费)收费标准	省价格主管部门	
		土地使用权交易服务收费标准	授权市人民政府	具体按国家和省有关规定制定
		建设工程交易服务收费标准	授权市人民政府	具体按国家和省有关规定制定
		联网结算服务收费及粤通卡、岭南通卡销售价格	省价格主管部门	联网结算服务指辖区内依法设立的交通运输联网结算服务机构提供的服务
		集成电路卡补卡工本费收费标准	省价格主管部门	竞争性领域除外
		生猪等牲畜定点屠宰服务收费标准	授权市人民政府	
		电动汽车充换电服务收费标准	授权市人民政府	
		海关监管仓货物保管收费标准	授权市人民政府	

12	重要专业服务	律师服务（刑事案件辩护和部分民事诉讼、行政诉讼和国家赔偿案件代理）收费标准	省价格主管部门	
		司法鉴定服务收费标准	省价格主管部门	法医物证鉴定、微量物证理化检验鉴定等已形成竞争的除外
		公证服务收费标准	省价格主管部门	
		高校毕业生就业中介服务收费标准	省价格主管部门	
		防雷检测收费标准	省价格主管部门	
		矿山救援服务收费标准	省价格主管部门	
		食品检验检测（部分）收费标准	省价格主管部门	
		执业药师、驻店药师注册服务收费标准	省价格主管部门	
		林业中介服务（伐区作业设计、木材检验服务）收费标准	省价格主管部门	
		政府采购招标代理服务收费标准	省价格主管部门	
		通关环节经营服务（部分）收费标准	省价格主管部门	
		来往港澳小型船舶快速通关系统收费标准	省价格主管部门	
		食品、保健品、化妆品、药品、医疗器械等审评认证技术中介服务收费标准	省价格主管部门	
		矿业权交易服务收费标准	省价格主管部门	

说明：

- 一、本定价目录不包含中央定价项目内容，在省内凡涉及中央定价（国家发展改革委和国务院有关部门）的定价项目、定价内容一律按中央定价目录执行。
- 二、列入本目录的定价内容，包括定价项目的具体价格、收费标准、基准价及浮动幅度以及相关的定价机制、办法、规则等。
- 三、法律、行政法规明确规定实行政府定价、政府指导价的项目，自动进入本目录；法律、行政法规明确规定实行市场调节价的项目，自动退出本目录。进入或退出本目录的项目以适当方式向社会公布。
- 四、本目录所称“市”指地级以上市，“县”指县及县级市。授权市、县人民政府制定在本地区执行的政府指导价、政府定价，由本级政府价格主管部门或相关部门负责具体工作。对经依法批准未设置“县”行政区划的市，本目录凡授予县人民政府的定价权限均由该市人民政府行使，由其价格主管部门或相关部门具体负责。由县及县级市改革为区的，继续按原有权限管理。
- 五、行政事业性收费管理整体转为政府内部审批事项，继续按照现行办法管理；有明确法律法规依据且尚未形成竞争的行政审批前置服务收费，通过制定统一管理办法或规则进行管理。
- 六、成品油价格暂按现行有关规定管理。
- 七、食盐零售价格、增值税税控系统产品及维护服务价格、民办义务教育收费、民办高中收费、住宅（别墅除外）前期物业管理服务收费、机动车安全技术检验收费暂按现行办法管理，视相关改革进程及市场竞争程度适时放开。
- 八、放开民办义务教育收费和民办高中收费，以及转移省级储备粮竞价底价等事项，均涉及法律法规的修改，待法律法规修订后再执行。

Zhejiang Pricing Catalogue (2015 Version)

No.	Name	Pricing term		Pricing Department	Note
1	Electricity	Upload prices for electricity of power generation enterprises dispatched by grid below provincial level and sales electricity price and transmission and distribution electricity price of grid below provincial level		Province Bureau of Commodity Price	Upload prices and sale prices do not include prices formed by market competition such as direct dealing of power and bidding pricing.
2	Gas	The sale price of provincial level pipe network to municipal urban gas enterprise and gaspower plant		Province Bureau of Commodity Price	
		Sale price and distribution price of pipe network gas within the jurisdiction		Authorize government of municipality and county	Exclude natural gas for automobiles
3	Water supply	Price of water supplied by water conservancy project within the jurisdiction		Authorize government of municipality and county	Exclude water conservancy project constructed and used by users and price determined by negotiation of suppliers and users, which is explicitly confirmed in agreements.
		Sale price of tap water by public pipe network		Authorize government of municipality and county	Exclude the self price of construction and management of the villagers
		The wastewater of public network (including self-prepare getting water) 、Charging standards of sludge treatment		Authorize government of municipality and county	
			Vehicle toll standard of road (including bridge and tunnel) repaid by governments	Province Bureau of Communication and Transportation and Bureau of Price and Bureau of Finance	Report to provincial government for

Traffic
and
Transportation
Service

Vehicle and ship toll standard	Vehicle toll standard of operational road (including bridge and tunnel)	Province Bureau of Commodity Price and Bureau of Communication and Transportation	government for approval
	Though shiplock charges of national backbone navigation channel Shiplock	Province Bureau of Commodity Price and Bureau of Communication and Transportation	
	Though shiplock charges of province pricing outside the shiplock within the jurisdictions	Authorize government of municipality and county	
Rail and road transportation prices	Ticket price of hard seat, soft seat, tourist coach and soft berth on traditional passenger train and first class and second class seat on high-speed rail and motor train unit wholly-owned or held by local SOEs in the province, or has a 50-50 joint venture by local SOEs and Central SOEs.	Province Bureau of	
	Charging standards of cross-provincial and cross-city part of the road shuttle freight rates and fuel Surcharge	Commodity Price	
	Charging standards of cross county part of the road shuttle freight rates and fuel surcharge	Authorize government of municipality	
	Rural road passenger transport fares within the jurisdiction	Authorize government of municipality and county	
City traffic Prices	Public ticket price within the jurisdiction (Including urban and rural public transportation, rail transportation, boat crossing)	Authorize government of municipality and county	
	Charging standards of passenger taxi tariffs, fuel (gas) surcharges within the jurisdiction	Authorize government of municipality and county	
	Parking charging standards of urban public parking, traffic station parking, public hospitals, stadiums supporting parking, government investment in public parking within the jurisdiction	Authorize government of municipality and county	
Civil aviation service charges	Civil Aviation extension services charging standards of cargo handling, parking, etc. of Hangzhou Xiaoshan International Airport	Province Bureau of Commodity Price	
	Civil Aviation extension services charging standards of cargo handling, parking, etc. of Ningbo, Wenzhou, Yiwu International Airport	Authorize government of municipality	

		Port Charges	Charging standards of port pilotage, tugs and other services outside the central pricing	Province Bureau of Commodity Price and Bureau of Communication and Transportation	
		Pipeline transport prices	Pipeline transportation prices of cross city in the province (Including imported LNG terminal Gasification price)	Province Bureau of Commodity Price	
			The city's short-distance pipeline transportation prices	Authorize government of municipality	
5	Environmental Protection	Charging standards of initial emissions permits for compensated use(The total installed capacity of 300,000 kilowatts of coal-fired power plants)		Province Bureau of Commodity Price	
		Charging standards of initial emissions permits fees for compensated use except province pricing within the jurisdiction		Authorize government of municipality and county	
		Charging standard of waste disposal treatment in city		Authorize government of municipality	
		Charging standard of solid waste disposal fees within the jurisdiction(Excluding construction waste)		Authorize government of municipality and county	
6	Education	公办高等学历教育学校，省属公办幼儿园、义务教育学校、普通高级中学和中等职业教育学校收费标准		省价格主管部门会同省财政主管部门、省教育厅主管部门	
		辖区内省定价以外的公办幼儿园、义务教育学校、普通高级中学和中等职业教育学校收费标准		授权市、县人民政府	
		列入教育部和省教育主管部门颁布的中小学教学用书目录的教科书和列入省中小学评议公告的教辅材料印张单价和零售价格		省价格主管部门会同省出版行政主管部门	
7	Medical case	公立医疗机构提供的基本医疗服务价格		省价格主管部门会同省卫生主管部门、省人社保主管部门	部分基本医疗服务价格授权市、县人民政府制定
8	Service for aged	辖区内公办养老机构的基本服务收费（床位费和护理费）标准		授权市、县人民政府	
9	Funeral supplies and service	辖区内殡仪服务机构提供的基本服务收费标准		授权市、县人民政府	
		辖区内具有公益性质的公墓（含骨灰存放处）、乡村公益性墓地（含骨灰存放处）的使用及相关服务收费标准			
10	Culture and sports	有线数字电视	居民用户有线数字电视基本服务收费标准	省价格主管部门	
		景区	辖区内利用公共资源建设的景区门票价格以及配套交通服务收费标准	授权市、县人民政府	
		公共体育设施	辖区内列入公共体育设施名录的公共体育设施的服务收费标准	授权市、县人民政府	
11	Real estate Service	辖区内保障性住房销售价格、物业管理服务收费标准		授权市、县人民政府	
		辖区内公租房租金			
		普通住房前期物业收费			高标准商品住房除外
		公证服务收费标准			
		司法鉴定服务收费标准			

		律师服务（部分）收费标准	省价格主管部门会同省 司法行政部门	定价范围为律师事务所和 基层法律服务机构提供刑 事案件辩护代理和部分民 事诉讼、行政诉讼、公共 利益的群体性诉讼、国家 赔偿案件代理
		仲裁案件受理费收费标准		
		省重大建设工程和矿业权交易收费标准		
		口岸查验和电子口岸服务收费标准		

12	Important Professional Service	高速公路救援服务收费标准	省价格主管部门	
		机动车检测检验服务收费标准		
		部分安全生产评价和检测服务收费标准		
		部分气象专业服务收费标准		
		节能评估收费标准		
		日照分析服务收费标准		
		房产测绘收费标准		
		政府投资项目工程造价咨询收费标准		
		市内电动汽车充换电服务收费标准	授权市人民政府	
		市内供电、供排水、供气等公用事业部门提供的具有行业或技术垄断且与主营业务相关的服务收费标准		
		市内供电、供排水、供气、有线数字电视等公用事业单位为住宅小区提供的具有行业或技术垄断的预埋或改造收费标准		
		市内地方公共资源交易服务收费标准		
		市内机动车驾驶员考试场地训练收费标准		
		辖区内畜禽定点屠宰收费标准	授权市、县人民政府	

1. This price catalogue does not include items whose price is set by central government. When items, contents of central pricing (NDRC and relevant departments in State Council) are involved, the central price catalogue shall be followed.
2. The price content in this catalogue includes specific price, charging standard, benchmark price and floating range, and relevant pricing mechanism, method, regulation and so on.
3. Items regulated as government pricing or government guidance pricing in law or regulation explicitly shall be involved in this catalogue automatically, items regulated as market-adjust price in law or regulation explicitly shall be excluded from this catalogue automatically. The involvement and excluding shall be published in proper form.
4. ‘City’ in this catalogue refers to municipalities divided into districts and Yiwu City, and ‘county’ refers to county-level city. The partial pricing power authorized to municipality or county government to exercise under this pricing catalogue will be issued by provincial price administration according to this price catalogue.
5. ‘Within the city’ under this price catalogue refers to within the administrative region of municipalities divided into districts and the counties (cities, districts) under such municipalities; ‘within the region’ refers to within the administrative scope of city and county.
6. The people’ s government of city, county and district make the government guidance price and government price implemented within their jurisdiction, and price administration at the same level will handle the work.
7. All revenue from administrative and institutional fees shall be implemented according to national laws and regulations.
8. Price and charge of salt and petroleum product, price of school education run by civilian and sino-foreign cooperation shall be administered temporarily according to current laws and regulations, and will follow the regulations of revised laws and regulations or national reform work plan.

浙江省定价目录(2015年版)

序号	定价项目	定价内容	定价部门	备注
1	电力	省级以下电网调度的发电企业上网电价以及省级以下电网输配电价、销售电价	省价格主管部门	上网电价、销售电价不包括电力直接交易、招标定价等通过市场竞争形成的价格
2	燃气	省级天然气管网供城市燃气企业和燃气电厂销售价格	省价格主管部门	
		辖区内管道燃气配气价格和销售价格	授权市、县人民政府	车用气除外
3	供水	辖区内水利工程供水价格	授权市、县人民政府	水利工程由用户自建自用的和供方与终端用户通过协议明确由双方协商定价的部分除外
		公共管网供应的自来水销售价格	授权市、县人民政府	农村村民自建自管的销售价格除外
		公共管网污水(含自备取水)、污泥处理收费标准	授权市、县人民政府	
4	交通运输	车、船通行费标准	省交通运输主管部门会同省价格主管部门、省财政主管部门	报省人民政府审查批准
		政府还贷公路(含桥梁和隧道)车辆通行费标准		
		经营性公路(含桥梁和隧道)车辆通行费标准	省交通运输主管部门会同省价格主管部门	
		国家骨干航道船闸过闸费标准	省价格主管部门会同省交通运输主管部门	
		辖区内省定价以外的船闸过闸费标准	授权市、县人民政府	
	铁路和道路运输价格	省内地方国企全资及控股铁路(含城际铁路、专用铁路)、地方国企和央企各占50%股权铁路货物、行李运价率和传统旅客列车硬座、软座、硬卧、软卧以及高铁动车组一、二等座票价率	省价格主管部门	
		跨省、市部分道路班车客运运价率、燃油附加费标准	省价格主管部门会同省交通运输主管部门	
		市内跨县部分道路班车客运运价率、燃油附加费标准	授权市人民政府	
		辖区内农村道路客运票价	授权市、县人民政府	
	城市交通价格	辖区内公共交通票价(含城乡公交、轨道交通、船渡)	授权市、县人民政府	
		辖区内客运出租车运价、燃油(气)附加费标准	授权市、县人民政府	
		辖区内城市道路公共停车泊位,交通场站停车场,公立医院、体育场馆配套停车场,政府投资的公共停车场机动车停放收费标准	授权市、县人民政府	
	民航服务收费	杭州萧山国际机场货物处理、停车等民航延伸服务收费标准	省价格主管部门	
		宁波、温州、义乌国际机场货物处理、停车等民航延伸服务收费标准	授权市人民政府	

		港口服务收费	中央定价以外的港口引航、拖轮等服务收费标准	省价格主管部门会同省 交通运输主管部门	
		管道运输价格	省内跨市管道运输价格（含进口液化天然气接收站气化服务价格） 市内短途管道运输价格	省价格主管部门 授权市人民政府	
5	环境保护	初始排污权有偿使用费（总装机容量30万千瓦以上燃煤发电企业）标准		省价格主管部门	
		辖区内省定价以外的初始排污权有偿使用费标准		授权市、县人民政府	
		市内危险废物处置收费标准		授权市人民政府	
		辖区内生活垃圾（不含建筑垃圾）处理收费标准		授权市、县人民政府	
6	教育	公办高等学历教育学校，省属公办幼儿园、义务教育学校、普通高级中学和中等职业教育学校收费标准		省价格主管部门会同省 财政主管部门、省教育 主管部门	
		辖区内省定价以外的公办幼儿园、义务教育学校、普通高级中学和中等职业教育学校收费标准		授权市、县人民政府	
		列入教育部和省教育主管部门颁布的中小学教学用书目录的教科书和列入省中小学评议公告的教辅材料 印张单价和零售价格		省价格主管部门会同省 出版行政主管部门	
7	医疗服务	公立医疗机构提供的基本医疗服务价格		省价格主管部门会同省 卫生主管部门、省人力 社保主管部门	部分基本医疗服务价格授 权市、县人民政府制定
8	养老服务	辖区内公办养老机构的基本服务收费（床位费和护理费）标准		授权市、县人民政府	
9	殡葬服务	辖区内殡仪服务机构提供的基本服务收费标准		授权市、县人民政府	
		辖区内具有公益性质的公墓（含骨灰存放处）、乡村公益性墓地（含骨灰存放处）的使用及相关服务收 费标准			
10	文化体育	有线数字电视	居民用户有线数字电视基本服务收费标准	省价格主管部门	
		景区	辖区内利用公共资源建设的景区门票价格以及配套交通服务收费标准	授权市、县人民政府	
		公共体育设施	辖区内列入公共体育设施名录的公共体育设施的服务收费标准	授权市、县人民政府	
11	房地产及 物业服务	辖区内保障性住房销售价格、物业管理服务收费标准		授权市、县人民政府	
		辖区内公租房租金			
		普通住房前期物业收费			高标准商品住房除外
		公证服务收费标准		省价格主管部门会同省 司法行政部门	
		司法鉴定服务收费标准			
		律师服务（部分）收费标准			定价范围为律师事务所和 基层法律服务机构提供刑 事案件辩护代理和部分民 事诉讼、行政诉讼、公共 利益的群体性诉讼、国家 赔偿案件代理
		仲裁案件受理费收费标准			
		省重大建设工程和矿业权交易收费标准			
		口岸查验和电子口岸服务收费标准			

12	重要专业服务	高速公路救援服务收费标准	省价格主管部门	
		机动车检测检验服务收费标准		
		部分安全生产评价和检测服务收费标准		
		部分气象专业服务收费标准		
		节能评估收费标准		
		日照分析服务收费标准		
		房产测绘收费标准		
		政府投资项目工程造价咨询收费标准		
		市内电动汽车充换电服务收费标准	授权市人民政府	
		市内供电、供排水、供气等公用事业部门提供的具有行业或技术垄断且与主营业务相关的服务收费标准		
		市内供电、供排水、供气、有线数字电视等公用事业单位为住宅小区提供的具有行业或技术垄断的预埋或改造收费标准		
		市内地方公共资源交易服务收费标准		
		市内机动车驾驶员考试场地训练收费标准		
		辖区内畜禽定点屠宰收费标准	授权市、县人民政府	

- 注：1、本定价目录不包括中央定价项目内容，在省内凡涉及中央定价（国家发展改革委和国务院有关部门）的定价项目、定价内容一律按中央定价目录执行。
- 2、列入本目录的定价内容，包括定价项目的具体价格、收费标准、基准价及其浮动幅度以及相关的定价机制、办法、规则等。
- 3、法律、行政法规明确规定实行政府定价、政府指导价的项目，自动进入本目录；法律、行政法规明确规定实行市场调节价的项目，自动退出本目录。
- 4、本定价目录所称的市指设区的市及义乌市，县指县及县级市；授权市辖区人民政府实施本定价目录的部分定价权限，由省价格主管部门根据本定价目录另行下达。
- 5、本定价目录所称的市内是指设区的市本级及所辖县（市、区）行政区域范围内；辖区内仅指市、县本级行政区域范围内。
- 6、市、县、区人民政府制定在本地区执行的政府指导价、政府定价，由本级政府价格主管部门负责具体工作。
- 7、行政事业性收费按国家有关规定执行。
- 8、食盐、成品油、民办学校、中外合作办学的价格和收费暂按现行有关规定管理，待法律、法规修改后或国家改革方案出台后按规定执行。

Catalogue for Guiding Industry Restructuring (2011 Version)(Revised in 2013)

Issued by:	National Development and Reform Commission
Issued on:	2013.02.16
Valid from:	2013.05.01
Validity:	Valid now

.....

2nd Category: Restricted

VI. Iron and steel

6. Project of hot rolled steel belt (excluding special steel) less than 1450 mm

7、 Project of hot dipped galvanized sheet/coil of no more than 300,000 tons/year

.....

3rd Category Eliminated

I. Backward production process and equipment

(V) Iron and steel

16. Rolling machine of hot rolled narrow belt

.....

产业结构调整指导目录（2011 年本）（2013 修正）

发文机关： [国家发展和改革委员会](#)

发布日期： 2013.02.16

生效日期： 2013.05.01

时效性： 现行有效

.....

第二类 限制类

六、钢铁

6、1450 毫米以下热轧带钢（不含特殊钢）项目

7、30 万吨/年及以下热镀锌板卷项目

.....

第三类 淘汰类

一、落后生产工艺装备

（五）钢铁

16、热轧窄带钢轧机

.....

Source: Ministry of Industry and Information Technology of the PRC
www.miit.gov.cn

The 12th Five-year Development Plan for Steel Industry

Preface

I. Development status

- (I) The main achievements in the 11th Five-Year Plan period
- (II) Main issues faced

II. Predict for market consumption

- (I) The development environment
- (II) The predict for the crude steel consumption in 2015
- (III) The predict for crude steel consumption in medium term and long term
- (IV) The predict for key steel products demand

III. Guiding ideology, basic principle and main goals

IV. Important area and tasks

- (I) Accelerate product upgrading

The downstream industry uses the steel products to upgrade.

Household Appliance Industry

Develop high strength and thin gauge household steel plate, improve the surface quality and flatness of plate; popularize the usage of environmental protection materials such as zinc and aluminum coated steel plate, **hot galvanizing chromate-free passivation plate**, chromate-free color coated plate and electrical steel environmental protection coating plate, etc.

- (II) Promote energy saving and emission reduction
- (III) Strengthen technology innovation and technical reform
- (IV) Obsolete outmoded production capacity

Outmoded production process equipments and products

Steel rolling production process equipments

Double duo wire rod mill, pack-rolled sheet mill, belgian mill for bar steel, open-train bar rolling mill, normal steel blooming mill, middle section mill for cogging, **hot rolled narrow strip rolling mill** (less than 600 millimeter); partial spindle of the mill, hot rolled seamless tube less than 76 millimeter; three-roller belgian type wire mill (not include the special steel).

(V) Optimize the industrial layout

V. Policies and measures

(I) Perfect industry management system

(II) Create fair competitive market environment

(III) Strengthen industrial standardization work

(IV) Strengthen polices and macroscopic guidance

(V) Promote international communication and cooperation

(VI) Promote the integration between “new-type urbanization and new industrialization”

(VII) Perfect planning and implementing system

钢铁工业“十二五”发展规划

前言

一、发展现状

- (一) “十一五”主要成就
- (二) 面临的主要问题

二、市场消费预测

- (一) 发展环境
- (二) 2015 年粗钢消费量预测
- (三) 中远期粗钢消费量预测
- (四) 关键钢材品种需求预测

三、指导思想、基本原则和主要目标

四、重点领域和任务

- (一) 加快产品升级

下游行业主要用钢材产品升级方向

家电业

重点发展高强度、薄规格家电钢板,提高板材表面质量、平整度,推广使用钝化或耐指纹膜处理的镀铝锌钢板、热镀锌无铬钝化板、无铬彩涂板、电工钢环保涂层板等绿色环保用材。

- (二) 深入推进节能减排
- (三) 强化技术创新和技术改造
- (四) 淘汰落后生产能力

落后生产工艺装备和产品

轧钢生产工艺装备

复二重线材轧机,叠轧薄板轧机,横列式棒材及型材轧机,普钢初轧机及开坯用中型轧机,热轧窄带钢(600 毫米及以下)轧机,三辊劳特式中板轧机,直径 76 毫米以下热轧无缝管机组,三辊横列式型线材轧机(不含特殊钢生产)

- (五) 优化产业布局

五、政策措施

- （一）完善行业管理体系
- （二）营造公平竞争的市场环境
- （三）加强行业标准化工作
- （四）加强政策宏观引导
- （五）促进国际交流合作
- （六）推动两化深度融合
- （七）健全规划实施机制

Source: Central Government Official Website www.gov.cn

The 12th five-year plan outline for national economic and social development

Content

Part 1: Transform the pattern of economic development and initiate a new phase of scientific development

Chapter 1: Development environment

Chapter 2: Guiding thought

Chapter 3: Main goals

Chapter 4: Policy orientation

Chapter 2: Strengthen agriculture and benefit farmers, accelerate the development of a new socialist countryside

Chapter 5: Develop modern agriculture rapidly

Chapter 6: Expand the ways in which farmers can increase their incomes

Chapter 7: Improve living and working conditions in the countryside

Chapter 8: Improve systems and mechanisms for rural development

Part 3: Transform and upgrade industries, raise their core competitiveness

Chapter 9: Transform and upgrade the manufacturing industry

Section 1 Promote the restructuring of key industries

Section 2: Optimize the industrial layout

We will optimize the layout of the productive forces for key industries according to development priority zoning and comprehensive consideration of such factors as energy and resources, environmental capacity and market potential. Priority in the placement of major projects that depend primarily on domestic energy and mineral resources will be given to resource-rich locations in the central and western regions, and priority in the placement of major projects that mainly use imported natural resources will be given to the coastal and border regions. Urban **steel**, nonferrous metals and chemical enterprises will be moved in an orderly fashion to minimize their

environmental impact. We will optimize the distribution of crude oil refining capacity and promote the integration of upstream and downstream development. We will guide the clustering of factors of production, and make a number of internationally competitive, advanced manufacturing centers by relying on key state projects. We will use industrial chains as the link and industrial parks as the carrier for developing a number of modern industry clusters that have distinctive professional characteristics, conspicuous brand image and complete service platforms.

Section 3: Intensify technological upgrading of enterprises

Section 4: Guide enterprise merger and restructuring

We will insist on market-based operations, get enterprises to play the main role; improve supporting policies, eliminate institutional barriers; encourage dominant enterprises mainly in the automobile, steel, cement, machinery, electrolytic aluminum, rare earth, electronic information and pharmaceutical industries to join with each other and carry out trans-regional mergers and restructuring in order to raise the level of industrial concentration. We will encourage the creation of proprietary brands, raise the value and profitability of brands, and more quickly develop large enterprises that have internationally known brands and core competitiveness.

Chapter 10: Cultivate and develop strategic emerging industries

Chapter 11: Give impetus to change the way energy is produced and used

Chapter 12: Build a comprehensive transportation system

Chapter 13: Comprehensively increase the level of information

Chapter 14: Promote the development of marine economy

Part 4: Create the favorable environment; promote the significant development of the service industry

Chapter 15: Accelerate the development of producing services

Chapter 16: Vigorously develop the household services industry

Chapter 17: Create a favorable environment for developing the service industry

Part 5: Optimize the structure; promote balanced development between regions and healthy development of urbanization

Chapter 18: Implement the master strategy for regional development

Chapter 19: Implement the priority zones strategy

Chapter 20: Carry out urbanization actively but prudently

Part 6: Pursue green development; develop a resource-conserving and environmentally friendly society

Chapter 21: Actively respond to global climate change

Chapter 22: Strengthen resource conservation and management

Chapter 23: Vigorously develop a circular economy

Chapter 24: Intensify environmental protection

Section 1: Reduce and control emissions

We will implement controls on overall emissions of major pollutants, implement a strict system for protecting sources of drinking water, and raise the water quality compliance rate at centralized drinking water sources. We will strengthen pollution control for the papermaking, printing and dyeing, chemical engineering, hide processing and large-scale livestock and poultry breeding industries; continue to promote the prevention and control of water pollution in key watersheds and regions; strengthen environmental protection and ecological management in key rivers, lakes and reservoirs; intensify environmental management and pollution prevention and control of trans-boundary rivers; and strengthen prevention and control of groundwater pollution. We will advance controls on sulfur dioxide and nitrogen from industries such as thermal power, steel, nonferrous metal, chemical engineering, and building materials industries; make the operation of desulfurization and denitrification equipment more reliable; and strengthen controls on vehicle exhaust emissions. We will deepen the prevention and control of particle pollution and odor pollution. We will establish a sound regional mechanism for preventing and controlling air pollution, and control regional composite air pollution. We will increase the percentage prefecture-level cities and above that have air quality above grade 2 to 80%. We will effectively control urban noise pollution, and raise urban sewage treatment and garbage disposal capabilities so that 85% of urban sewage is treated and 80% of household garbage is safely disposed of.

Chapter 25: Promote ecological protection and remediation

Chapter 26: Intensify the development of systems for water conservancy and disaster prevention and mitigation

Part 7: Be innovation-driven: implement the strategies of reinvigorating the country through science and education and strengthening the country through human resources

Chapter 27: Increase scientific and technological innovation capability

Chapter 28: Accelerate educational reform and development

Chapter 29: Cultivate a large contingent of high-quality personnel

Part 8: Improve people' s well-being and establish a sound system of basic public service

Chapter 30: Raise the level of basic public services

Chapter 31: Implement a strategy of jobs first

Chapter 32: Reasonably adjust income distribution

Chapter 33: Improve the social security system for urban and rural residents

Chapter 34: Improve the basic medical and health care system

Chapter 35: Strengthen assurances of adequate housing

Chapter 36: Do all aspects of population work well

Part 9: Address both symptoms and root causes, strengthen and make innovations in social administration

Chapter 37: Make innovations in the social administration system

Chapter 38: Strengthen the self-governance and service functions of urban and rural communities

Chapter 39: Strengthen the construction of social organizations

Chapter 40: Improve the mechanism for safeguarding the masses' rights and interests

Chapter 41: Strengthen the development of the public security system

Part 10: Carry on traditions and make innovations, promote the great development and prosperity of culture

Chapter 42: Raise the cultural level of the whole Chinese nation

Chapter 43: Promote cultural innovation

Chapter 44: Develop thriving cultural programs and industries

Part 11: Tackle difficult problems in reform and improve the socialist market economy

Chapter 45: Adhere to and improve the basic economic system

Chapter 46: Push the reform of the administrative system

Chapter 47: Accelerate the reform of the fiscal and taxation systems

Chapter 48: Deepen reform of the financial system

Chapter 49: Deepen reform of the prices for resources products and environmental protection charges

Part 12: Create a win-win situation and raise the level of opening up

Chapter 50: Improve the pattern of regional opening up

Chapter 51: Optimize the foreign trade structure

Chapter 52: Integrate “bring in” and “go out”

Chapter 53: Actively participate in global economic governance and regional cooperation

Part 13: Develop democracy and advance socialist political civilization

Chapter 54: Develop socialist democratic politics

Chapter 55: Comprehensively develop the legal system

Chapter 56: Strengthen efforts to combat corruption and build clean government

Part 14: Strengthen cooperation and create a common homeland for the Chinese nation

Chapter 57: Maintain the long-term prosperity and stability of Hong Kong and Macao

Chapter 58: Push the peaceful development of cross-straits relations and the great cause of unifying the motherland

Part 15: Carry out military-civilian integration and strengthen national defense and army modernization

Chapter 59: Strengthen national defense and army modernization

Chapter 60: Carry out integrated military-civilian development

Part 16: Strengthen implementation and achieve the master development blueprint

Chapter 61: Improve the mechanism for plan implementation and evaluation

Chapter 62: Strengthen coordination and management of plans

国民经济和社会发展第十二个五年规划纲要

目 录

第一篇 转变方式 开创科学发展新局面

第一章 发展环境

第二章 指导思想

第三章 主要目标

第四章 政策导向

第二篇 强农惠农 加快社会主义新农村建设

第五章 加快发展现代农业

第六章 拓宽农民增收渠道

第七章 改善农村生产生活条件

第八章 完善农村发展体制机制

第三篇 转型升级 提高产业核心竞争力

第九章 改造提升制造业

第一节 推进重点产业结构调整

第二节 优化产业布局

按照区域主体功能定位，综合考虑能源资源、环境容量、市场空间等因素，优化重点产业生产力布局。主要依托国内能源和矿产资源的重大项目，优先在中西部资源地布局；主要利用进口资源的重大项目，优先在沿海沿边地区布局。有序推进城市**钢铁**、有色、化工企业环保搬迁。优化原油加工能力布局，促进上下游一体化发展。引导生产要素集聚，依托国家重点工程，打造一批具有国际竞争能力的先进制造业基地。以产业链条为纽带，以产业园区为载体，发展一批专业特色鲜明、品牌形象突出、服务平台完备的现代产业集群。

第三节 加强企业技术改造

第四节 引导企业兼并重组

坚持市场化运作，发挥企业主体作用，完善配套政策，消除制度障碍，以汽车、**钢铁**、水泥、机械制造、电解铝、稀土、电子信息、医药等行业为重点，推动优势企业实施强强联合、跨地区兼并重组，提高产业集中度。推动自主品牌建设，提升品牌价值和效应，加快发展拥有国际知名品牌和核心竞争力的大型企业。

第十章 培育发展战略性新兴产业

第十一章 推动能源生产和利用方式变革

第十二章 构建综合交通运输体系

第十三章 全面提高信息化水平

第十四章 推进海洋经济发展

第四篇 营造环境 推动服务业大发展

第十五章 加快发展生产性服务业

第十六章 大力发展生活性服务业

第十七章 营造有利于服务业发展的环境

第五篇 优化格局 促进区域协调发展和城镇化健康发展

第十八章 实施区域发展总体战略

第十九章 实施主体功能区战略

第二十章 积极稳妥推进城镇化

第六篇 绿色发展 建设资源节约型、环境友好型社会

第二十一章 积极应对全球气候变化

第二十二章 加强资源节约和管理

第二十三章 大力发展循环经济

第二十四章 加大环境保护力度

第一节 强化污染物减排和治理

实施主要污染物排放总量控制。实行严格的饮用水水源地保护制度，提高集中式饮用水水源地水质达标率。加强造纸、印染、化工、制革、规模化畜禽养殖等行业污染治理，继续推进重点流域和区域水污染防治，加强重点湖库及河流环境保护和生态治理，加大重点跨界河流环境管理和污染防治力度，加强地下水污染防治。推进火电、**钢铁**、有色、化工、建材等行业二氧化硫和氮氧化物治理，强化脱硫脱硝设施稳定运行，加大机动车尾气治理力度。深化颗粒物污染防治。加强恶臭污染治理。建立健全区域大气污染联防联控机制，控制区域复合型大气污染。地级以上城市空气质量达到二级标准以上的比例达到 8 0 %。有效控制城市噪声污染。提高城镇生活污水和垃圾处理能力，城市污水处理率和生活垃圾无害化处理率分别达到 8 5 %和 8 0 %。

第二十五章 促进生态保护和修复

第二十六章 加强水利和防灾减灾体系建设

第七篇 创新驱动 实施科教兴国战略和人才强国战略

第二十七章 增强科技创新能力

第二十八章 加快教育改革发展

第二十九章 造就宏大的高素质人才队伍

第八篇 改善民生 建立健全基本公共服务体系

第三十章 提升基本公共服务水平

第三十一章 实施就业优先战略

第三十二章 合理调整收入分配关系

第三十三章 健全覆盖城乡居民的社会保障体系

第三十四章 完善基本医疗卫生制度

第三十五章 提高住房保障水平

第三十六章 全面做好人口工作

第九篇 标本兼治 加强和创新社会管理

第三十七章 创新社会管理体制

第三十八章 强化城乡社区自治和服务功能

第三十九章 加强社会组织建设

第四十章 完善维护群众权益机制

第四十一章 加强公共安全体系建设

第十篇 传承创新 推动文化大发展大繁荣

第四十二章 提高全民族文明素质

第四十三章 推进文化创新

第四十四章 繁荣发展文化事业和文化产业

第十一篇 改革攻坚 完善社会主义市场经济体制

第四十五章 坚持和完善基本经济制度

第四十六章 推进行政体制改革

第四十七章 加快财税体制改革

第四十八章 深化金融体制改革

第四十九章 深化资源性产品价格和环保收费改革

第十二篇 互利共赢 提高对外开放水平

第五十章 完善区域开放格局

第五十一章 优化对外贸易结构

第五十二章 统筹“引进来”与“走出去”

第五十三章 积极参与全球经济治理和区域合作

第十三篇 发展民主 推进社会主义政治文明建设

第五十四章 发展社会主义民主政治

第五十五章 全面推进法制建设

第五十六章 加强反腐倡廉建设

第十四篇 深化合作 建设中华民族共同家园

第五十七章 保持香港澳门长期繁荣稳定

第五十八章 推进两岸关系和平发展和祖国统一大业

第十五篇 军民融合 加强国防和军队现代化建设

第五十九章 加强国防和军队现代化建设

第六十章 推进军民融合式发展

第十六篇 强化实施 实现宏伟发展蓝图

第六十一章 完善规划实施和评估机制

第六十二章 加强规划协调管理

Source: Central Government Official Website www.gov.cn

The 13th five-year plan outline for national economic and social development

Content

Part 1: Guiding thought, main goals and development concept

Chapter 1: Development environment

Chapter 2: Guiding thought

Chapter 3: Main goals

Chapter 4: Development concept

Chapter 5: Main thread of development

Part 2: Implement innovative driven development strategy

Chapter 6: Strengthen the guiding of science and technology

Chapter 7: Push the mass entrepreneurship and innovation deeply

Chapter 8: Establish the system and mechanism for encouraging innovation

Chapter 9: Implement the strategy of intelligent development in priority

Chapter 10: Expand the new space for development

Part 3: Establish and develop new mechanism

Chapter 11: Insist and perfect basic economic system

Chapter 12: Establish modern property system

Chapter 13: Perfect modern market system

Chapter 14: Deepen the reform of the administrative system

Chapter 15: Accelerate the reform of the fiscal and taxation systems

Chapter 16: Accelerate the reform of the financial system

Chapter 17: Create and perfect macro-control

Part 4: Push agriculture modernization

Chapter 18: Strengthen the agricultural products safety control

Chapter 19: Establish modern agricultural operation system

Chapter 20: Increase the agricultural equipments and level of information

Chapter 21: Perfect the support and protection system for agriculture

Part 5: Optimize the modern industrial system

Chapter 22: Implement the strategy of manufacturing strong country

Section 1: Increase the industrial base capability overall

Section 2: Accelerate the development of new-type manufacture

Section 3: Push the reform and upgrade of traditional industries

Section 4: Strengthen the construction of quality brand

Section 5: Solve the overcapacity actively but prudently

Realize the market clearing through using the market mechanism, economic means, the rule of law and necessary administrative methods, and increasing the policies orientation. Establish the promotion mechanism restricted by process, technology, energy consumption, environmental protection, quality and safety, strengthen the industry standards and access management and eliminate the backward capacity. Adjust the specific fund by establishing industrial structure and fasten the exit of overcapacity in such industries as steel and coal through merger and acquisition, debt restructuring, bankruptcy liquidation and exciting assets; Dispose of the exit enterprises prudently and settle the work of the workers.

Chapter 23: Support the development of strategic industries

Chapter 24: Accelerate the effective development of service industry

Part 6: Expand the space of internet economy

Chapter 25: Construct extensive and effective information network

Chapter 26: Develop modern internet industry system

Chapter 27: Implement the big data strategy

Chapter 28: Strengthen the safeguard of information safety

Part 7: Construct modern infrastructure network

Chapter 29: Perfect modern comprehensive transportation system

Chapter 30: Establish modern energy system

Chapter 31: Strengthen the water safety safeguard

Part 8: Push the new-type urbanization

Chapter 32: Fasten the civilization of farmers

Chapter 33: Optimize the layout and status of urbanization

Chapter 34: Construct harmonious and livable cities

Chapter 35: Perfect the housing supply system

Chapter 36: Push the coordinative development of urban and rural

Part 9: Push the harmonious development among regions

Chapter 37: Implement the overall strategy of regional development

Chapter 38: Push the coordinated development of Beijing, Tianjin and Hebei

Chapter 39: Push the development of Yangtze River economic zone

Chapter 40: Support the development of special zones

Chapter 41: Expand the blue economic space

Part 10: Fasten the improvement of ecological environment

Chapter 42: Fasten the construction of main functional area

Chapter 43: Strengthen resource conservation and using

Chapter 44: Increase the treatment of environment

Chapter 45: Strengthen the recovery of ecological protection

Chapter 46: Actively respond to global climate change

Section 1: Control the emission of greenhouse gases effectively

Control the carbon emission in such industries as electricity, steel, construction materials and chemicals; push the low-carbon development in industries such as manufacture, energy, construction and transportation. Support the development zone to reach the carbon emission peak in advance and deepen the low-carbon pilots, implement the nearest zero carbon emission demonstration zone. Control the emission of carbon dioxide. Establish the carbon emission trading market in nation; implement the management of carbon emission reporting, verification, checking and quota. Perfect the statistical accounting, review and accountability system and perfect the carbon emission standard and improve the application of low-carbon technology and products.

Chapter 47: Perfect the mechanism of ecological safety safeguard

Chapter 48: Develop green environmental protection industries

Part 11: Establish new patterns of comprehensive opening up

Chapter 49: Improve the strategy layout of opening up

Section 1: Improve the region layout of opening up

Section 2: Accelerate the cooperation of international capacity and equipments

Develop international capacity and equipment manufacturing cooperation through outbound investment, project contracting, technical cooperation and equipments export in industries such as steel, nonferrous, construction materials, railway, electricity, chemicals, textile, automobile, communication, engineering machinery, aerospace, ship and ocean engineering, etc so as to push the go out of equipments, technology, standard and service. Establish capacity cooperation database and push the construction of important demonstration projects. Guide the enterprises to go out and establish outbound industry clusters based on local conditions. Expand the multilateral capacity cooperation and develop the third party market with developed countries. Establish coordination and connection mechanism participated by enterprises, financial institutions, local government and commerce. Perfect the support of financial and taxation, financing, insurance, investment and financing platform and risks assessment.

Chapter 50: Perfect the new system for opening up

Chapter 51: Establish the construction of “One Belt and One Road”

Chapter 52: Participate in the governance of global economy

Chapter 53: Undertake the international liabilities and obligations actively

Part 12: Deepen the cooperative development among mainland China, Hong Kong, Macao and Taiwan Region.

Chapter 54: Support the long-term prosperous and stable development in Hong Kong and Macao

Chapter 55: Push the peaceful development of cross-straits relations and the great cause of unifying the motherland

Part 13: Implement the Poverty Alleviation Program overall

Chapter 56: Push the targeted poverty alleviation and targeted overcome poverty

Chapter 57: Support the rapid development in poor areas

Chapter 58: Perfect the support system for Poverty Alleviation Program

Part 14: Increase the education and health level of the whole Chinese nation

Chapter 59: Push the education modernization

Chapter 60: Push the construction of healthy China

Part 15: Increase the level of livelihood safeguard

Chapter 61: Increase the supply of public service

Chapter 62: Implement the strategy of jobs first

Chapter 63: Narrow the income gap

Chapter 64: Reform and perfect the social safeguard system

Chapter 65: Actively respond to the aging

Chapter 66: Safeguard the basic interests of women, juveniles and disabled persons.

Part 16: Strengthen the construction of socialist spiritual civilization

Chapter 67: Increase the civilization character of the nation

Chapter 68: Rich the cultural products and services

Chapter 69: Increase the opening up level of culture

Part 17: Strengthen and create social governance

Chapter 71: Perfect the system of social governance

Chapter 71: Perfect the system of social credit

Chapter 72: Perfect the system of public security

Chapter 73: Establish the system of national security

Part 18: Strengthen the construction of socialist democracy under the rule of law

Chapter 74: Develop socialist democracy

Chapter 75: Push the construction of China under the rule of law

Chapter 76: Strengthen the construction of the Party conduct and of an honest and clean government and fight with corruption

Part 19: Coordinate the economy construction and national defense construction

Chapter 77: Push the construction of national defense and army

Chapter 78: Push the integration of military-civilian

Part 20: Strengthen the implementation safeguard of the plan

Chapter 79: Play the leading role of the Party

Chapter 80: Form the force of plan implementation

国民经济和社会发展第十二个五年规划纲要

目 录

第一篇 转变方式 开创科学发展新局面

第一章 发展环境

第二章 指导思想

第三章 主要目标

第四章 政策导向

第二篇 强农惠农 加快社会主义新农村建设

第五章 加快发展现代农业

第六章 拓宽农民增收渠道

第七章 改善农村生产生活条件

第八章 完善农村发展体制机制

第三篇 转型升级 提高产业核心竞争力

第九章 改造提升制造业

第一节 推进重点产业结构调整

第二节 优化产业布局

按照区域主体功能定位，综合考虑能源资源、环境容量、市场空间等因素，优化重点产业生产力布局。主要依托国内能源和矿产资源的重大项目，优先在中西部资源地布局；主要利用进口资源的重大项目，优先在沿海沿边地区布局。有序推进城市**钢铁**、有色、化工企业环保搬迁。优化原油加工能力布局，促进上下游一体化发展。引导生产要素集聚，依托国家重点工程，打造一批具有国际竞争能力的先进制造业基地。以产业链条为纽带，以产业园区为载体，发展一批专业特色鲜明、品牌形象突出、服务平台完备的现代产业集群。

第三节 加强企业技术改造

第四节 引导企业兼并重组

坚持市场化运作，发挥企业主体作用，完善配套政策，消除制度障碍，以汽车、**钢铁**、水泥、机械制造、电解铝、稀土、电子信息、医药等行业为重点，推动优势企业实施强强联合、跨地区兼并重组，提高产业集中度。推动自主品牌建设，提升品牌价值和效应，加快发展拥有国际知名品牌和核心竞争力的大型企业。

第十章 培育发展战略性新兴产业

第十一章 推动能源生产和利用方式变革

第十二章 构建综合交通运输体系

第十三章 全面提高信息化水平

第十四章 推进海洋经济发展

第四篇 营造环境 推动服务业大发展

第十五章 加快发展生产性服务业

第十六章 大力发展生活性服务业

第十七章 营造有利于服务业发展的环境

第五篇 优化格局 促进区域协调发展和城镇化健康发展

第十八章 实施区域发展总体战略

第十九章 实施主体功能区战略

第二十章 积极稳妥推进城镇化

第六篇 绿色发展 建设资源节约型、环境友好型社会

第二十一章 积极应对全球气候变化

第二十二章 加强资源节约和管理

第二十三章 大力发展循环经济

第二十四章 加大环境保护力度

第一节 强化污染物减排和治理

实施主要污染物排放总量控制。实行严格的饮用水水源地保护制度，提高集中式饮用水水源地水质达标率。加强造纸、印染、化工、制革、规模化畜禽养殖等行业污染治理，继续推进重点流域和区域水污染防治，加强重点湖库及河流环境保护和生态治理，加大重点跨界河流环境管理和污染防治力度，加强地下水污染防治。推进火电、**钢铁**、有色、化工、建材等行业二氧化硫和氮氧化物治理，强化脱硫脱硝设施稳定运行，加大机动车尾气治理力度。深化颗粒物污染防治。加强恶臭污染治理。建立健全区域大气污染联防联控机制，控制区域复合型大气污染。地级以上城市空气质量达到二级标准以上的比例达到 8 0 %。有效控制城市噪声污染。提高城镇生活污水和垃圾处理能力，城市污水处理率和生活垃圾无害化处理率分别达到 8 5 %和 8 0 %。

第二十五章 促进生态保护和修复

第二十六章 加强水利和防灾减灾体系建设

第七篇 创新驱动 实施科教兴国战略和人才强国战略

第二十七章 增强科技创新能力

第二十八章 加快教育改革发展

第二十九章 造就宏大的高素质人才队伍

第八篇 改善民生 建立健全基本公共服务体系

第三十章 提升基本公共服务水平

第三十一章 实施就业优先战略

第三十二章 合理调整收入分配关系

第三十三章 健全覆盖城乡居民的社会保障体系

第三十四章 完善基本医疗卫生制度

第三十五章 提高住房保障水平

第三十六章 全面做好人口工作

第九篇 标本兼治 加强和创新社会管理

第三十七章 创新社会管理体制

第三十八章 强化城乡社区自治和服务功能

第三十九章 加强社会组织建设

第四十章 完善维护群众权益机制

第四十一章 加强公共安全体系建设

第十篇 传承创新 推动文化大发展大繁荣

第四十二章 提高全民族文明素质

第四十三章 推进文化创新

第四十四章 繁荣发展文化事业和文化产业

第十一篇 改革攻坚 完善社会主义市场经济体制

第四十五章 坚持和完善基本经济制度

第四十六章 推进行政体制改革

第四十七章 加快财税体制改革

第四十八章 深化金融体制改革

第四十九章 深化资源性产品价格和环保收费改革

第十二篇 互利共赢 提高对外开放水平

第五十章 完善区域开放格局

第五十一章 优化对外贸易结构

第五十二章 统筹“引进来”与“走出去”

第五十三章 积极参与全球经济治理和区域合作

第十三篇 发展民主 推进社会主义政治文明建设

第五十四章 发展社会主义民主政治

第五十五章 全面推进法制建设

第五十六章 加强反腐倡廉建设

第十四篇 深化合作 建设中华民族共同家园

第五十七章 保持香港澳门长期繁荣稳定

第五十八章 推进两岸关系和平发展和祖国统一大业

第十五篇 军民融合 加强国防和军队现代化建设

第五十九章 加强国防和军队现代化建设

第六十章 推进军民融合式发展

第十六篇 强化实施 实现宏伟发展蓝图

第六十一章 完善规划实施和评估机制

第六十二章 加强规划协调管理